

Precio del Ejemplar

₡ 0.25

Suscripción Mensual

₡ 5.00

# La República

TELEFONOS:  
Gerencia, Dirección  
Redacción: 1014

Administración,  
Suscripciones  
y Anuncios: 1011

AÑO III

SAN JOSE, C. R. JUEVES 12 DE NOVIEMBRE DE 1953

Nº 901

## 214 MILLONES INGRESOS DE ESTE AÑO

(PAGINA 5)

### 97 ACCIDENTES DE TRANSITO EN SETIEMBRE

(PAGINA 5)

### CAPTURADAS AUTORAS DE ROBO DE JOYAS

(PAGINA 2)

### COMISION INVESTIGARA ACTIVIDAD DEL POAS

(PAGINA 5)

#### LEA EN PAGINAS INTERIORES

- Sucleren emitir ley general de identificación.
- Cala sábados y domingos se permitirán turnos.
- Misión ganadera llegará al país el 18.
- Casi 20 millones en reservas oro de Costa Rica.
- Se aproxima crisis para unión de pagos europea.
- Piden décimo tercer mes para trabajadores de planillas.
- Cien mil colones para cañería en Puriscal.
- Dictamen contra reforma al Código Electoral.



**MUÑOZ MARIN CON LOS PERIODISTAS.**— El Gobernador de Puerto Rico hace un alto en el bombardeo de preguntas y respuestas de su interesante conferencia de prensa de ayer, para leer algunos párrafos de un viejo discurso suyo, en el que expresaba conceptos que mantiene inalterables sobre los derechos democráticos y los senderos de realización de los anhelos populares. (Foto Solano)



## SUGIEREN EMITIR LEY GENERAL DE IDENTIFICACION

El Srío. de la Caja Costarricense de Seguro Social, Lic. Armando Arauz, ha sometido a conocimiento del Gerente de la Institución, señor Cipriano Gueil un amplio memorándum sobre la posibilidad de emitir una Ley General de Identificación en Costa Rica.

El señor Arauz pide aprobación, en principio, de la Directiva del Seguro, para establecer los contactos necesarios con personas e instituciones interesadas en el plan, con el fin de redactar convenientemente el Proyecto de Ley.

Reseña el señor Arauz los documentos (más o menos útiles) de identificación actuales, en Costa Rica, deduciendo que ninguno sirve para una identificación correcta y ni siquiera tienen un fin específico, distinto del de la identificación, que llena a pleni-

tud Los documentos son:

a) La cédula de identidad, que se exige a todos los ciudadanos, hombres y mujeres, mayores de 21 años y de 18 años cuando son casados o emancipados.

b) La licencia de conductor de vehículos, que identifica al que puede conducirlos de acuerdo con las leyes y reglamentos de tránsito.

c) Los Permisos que extiende el Patronato Nacional de la Infancia a favor de algunos menores a fin de que puedan trabajar.

d) Los ficheros que lleva el Ministerio de Seguridad Pública para el control de los inmigrantes y de los delincuentes.

e) Infinidad de documentos auxiliares de identificación que usan las organizaciones sociales como sindicatos y las asociaciones, etc.

Sugiere un nuevo tipo de documento, que llene los siguientes fines:

1. Electorales.
2. Notariales (Suprimiendo textos de conocimiento de partes).
3. Judiciales (Para identificar partes y testigos en juicios de cualquier clase).
4. De trabajo (Como requisito fundamental para el Contrato de Trabajo).
5. Criminológicos. (Ficha criminológica, Registro Judicial de Delincuentes).
6. Sociales. (Para reclamar derechos del Seguro Social, Instituto Nal. de Seguros, etc.)
7. De Seguridad Pública (Extensión de pasaportes y control de la Migración).
8. Para todos aquellos que se determinen en leyes especiales o en reglamentos que requieren el requisito de la identificación para exigir deberes u otorgar derechos.

## Francia tiene fe en que ningún país piensa en agresión

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 11 (INS) — Francia comunicó a las Naciones Unidas que tiene "fe" en que ninguna de las potencias mundiales alienta propósitos de agresión y afirmó que el miedo a la guerra puede ser eliminado mediante el establecimiento de la confianza en el tablero internacional.

Hablando en la comisión política durante el debate sobre el desarme el delegado francés, Jules Moch, manifestó: "Estoy convencido de que ninguno (de los miembros de las Naciones Unidas) sueña en prepararse para una guerra de agresión o de prevención. Pero todos y cada uno de ellos se percatan aprensivamente de los preparativos bélicos de sus miembros que se realizan al impulso de aprensiones semejantes."

## El Premier de Israel se retira como Pastor

TEL AVIV, 11 (INS) — El Partido MAPAI aceptó hoy la renuncia de David Ben Gurion como el Premier de Israel a fin de hacer posible su retiro como simple pastor a las colinas de Negeu.

Ha trascendido que la decisión al respecto se produjo por unanimidad.

El primer gremio de la joven república tiene sesenta y seis años de edad y previamente había anunciado que se proponía dimitir a causa de la "fatiga espiritual" que le aquejaba después de 17 años de continuas luchas en aras de la causa sionista y del joven estado de Israel.

Concurrió a la sesión de hoy del consejo del partido y se mostró sobrio a los repetidos exhortos que se le hicieron para inducirle a desistir de su deseo de separarse del gobierno de coalición en el que el MAPAI es la agrupación dominante.

La comisión política del partido sesionó para deliberar sobre el posible sucesor de Ben Gurion y la reorganización del gabinete que naturalmente traerá consigo la dimisión.

## Pilotos brasileños acordaron anoche suspensión de vuelos

RIO DE JANEIRO 11 (INS) — El sindicato de pilotos autorizó hoy la suspensión de los vuelos de Aerovias Do Brasil, al filo de la media noche, en protesta contra la negativa de la empresa de acatar una disposición que prevé el pago de seguros compensatorios a los miembros del personal muertos en el descargo de sus obligaciones. Aerovias tiene servicios sobre el Brasil y hace vuelos regulares a Buenos Aires, Montevideo, Caracas, Puerto España y Miami.

## Escuela Castro Madriz celebra homenaje a la Bandera

Hoy, a las nueve y media de la mañana, en el local de la Escuela Castro Madriz se desarrollará un interesante programa, como un homenaje al "Día de la Bandera".

El programa que se desarrollará es el siguiente: 1º) Himno Nacional 2º) Motivo. 3º) Origen de nuestra Bandera (dramatización), por don Jorge Orozco Castro). — 4º) Saludo a la Bandera. 5º) Jura de la Bandera. 6º) Orquesta. 7º) Bandera y Escudo de Costa Rica. 8º) La Perla India. 9º) Saludo a la Bandera (recitación). 10º) Himno al Dr. Castro Madriz.

Andersen, experto en zootecnia, el Dr. Robert Robb, experto en pastos, el Dr. H. Morrison, experto en productos de leche, y el Dr. Paul Emsbo, experto en rastros y mataderos.

Dicha misión deberá llegar a Costa Rica alrededor del 8 de noviembre, y piensa permanecer hasta el próximo 20 de diciembre.

# La República

DIARIO DE LA MAÑANA

Publicado en San José, por la  
COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE, S. A.  
Gerente: FIDEL TRISTAN

Director: ROBERTO FERNANDEZ DURAN  
Administrador: JOSE ROCKBRAND S.

Agente de Anuncios: J. ALBERTO GARNIER ORSAMUNO  
Servicio Cablegráfico de INTERNATIONAL NEWS SERVICE  
Representantes para Estados Unidos y Canadá

MELCHOR GUZMAN INC.

45 Rockefeller Plaza, New York 20 N. Y.  
Teléfono: Circle 7-0624.

LA REPUBLICA no se compromete a publicar colaboración no solicitada, ni mantiene correspondencia sobre esta

## Llega hoy a Bogotá Eduardo Santos

NUEVA YORK, 11 (INS) — El Dr. Eduardo Santos, dirigente del Partido Liberal sale mañana para Bogotá estará unos días en la Florida. El Dr. Santos ha permanecido ausente de su patria durante dos años y medio, durante los cuales ha viajado por Italia, Francia, Bélgica, Holanda e Inglaterra.

Durante su permanencia en Nueva York ha adquirido equipo de imprenta en los que se propone dar nuevo impulso al diario que posee en Bogotá.

Interrogado sobre las perspectivas políticas de Colombia, el Dr. Santos dijo sentirse "optimista" pero que se reservaba cualquier otro comentario hasta que llegase a Bogotá.

El Doctor viaja acompañado de su esposa.

## REORGANIZA LA INSPECCION DE HACIENDA

Con motivo de la instalación del nuevo Gobierno las oficinas centrales de la Inspección General de Hacienda fueron reorganizadas.

El Teniente Coronel Domingo García, que quedó al mando del citado organismo, nombró como colaboradores suyos al Mayor Alberto Franco para ocupar la Secretaría General y al Capitán Manuel Antonio Mora para servir el cargo de Inspector Provincial.

Los mencionados funcionarios desde el lunes prestan los importantes cargos para que fueron nombrados.

En lo administrativo el Coronel García se dispone a reorganizar todas las dependencias a fin de que presten un servicio más efectivo en la lucha que realizan contra el merodeo y otras plagas similares que azotan a la agricultura principalmente.

## Sólo sábados y domingos permitirán turnos

El Gobernador de la Provincia de San José, don Alfonso Goicoechea ha resuelto autorizar los turnos únicamente los días sábados y domingos.

Como corresponde a su organismo tramitar las autorizaciones para esta clase de eventos, el Gobernador Goicoechea está dispuesto a dictarlas conforme a la más estricta sujeción de las leyes que ri-

gen la materia y mirando siempre el interés público que se ve inquietado con motivo del estallido de fuertes dardos y otras diversiones similares desde horas de la madrugada.

En este aspecto espera la efectiva colaboración de las autoridades de la provincia y principalmente de las parroquias que organizan esa clase de actos.

## Asamblea General celebrará Asociación de Periodistas

La Junta Directiva de la Asociación de Periodistas acordó en sesión pasada convocar a todos los miembros a una Asamblea General. Se fijó para celebrarla el miércoles 18 de los corrientes.

En esta Asamblea se tratarán asuntos de especial trascendencia para la Asociación, tales como el nombramiento del nuevo Secretario que venga a sustituir a don Luis Durán, que partió hacia Sudamérica para hacerse cargo del

consulado de Costa Rica en Chile.

También se tratará sobre la donación de la Casa de Periodistas y se propondrá la integración de una Comisión especial que se entreviste con el Presidente Figueres. Como se sabe este asunto está pendiente de tramitación en la Asamblea Legislativa y todos los periodistas siguen muy interesados en él.

## MISION GANADERA LLEGARA EL 18 DE NOVIEMBRE

Don José A. Mayobre ha informado a los Ministros de Economía y Hacienda y Agricultura, que la Misión sobre Ganadería y Productos Lácteos del Programa de Integración Económica Centroamericana comenzará sus actividades en Centro América el próximo 15 de noviembre. De esa fecha al 17 del mismo mes, la Misión se reunirá

en la ciudad de San Salvador para trazar sus planes de trabajo y luego se dividirá en dos grupos, uno de los cuales actuará en El Salvador, Honduras y Guatemala, y el otro en Costa Rica y Nicaragua.

El grupo que trabajará en Costa Rica está compuesto por el Dr.

Por los Caminos de la Tragedia.—

## CAPTURADAS AUTORAS DE ROBO DE JOYAS

Uno de los casos más confusos que se han presentado en los últimos tiempos ante los detectives fué resuelto tras interesante proceso de investigación. Los hechos son los siguientes: desde hacia bastante tiempo los familiares del extinto propietario de la cadena radial Gonzalo Pinto, venían notando la desaparición de objetos de valor, joyas, abrigos, trajes, baules que contenían ropa interior fina, etc. En vista de que los robos continuaban, el señor Leonel Pinto Saborio, a nombre de los suyos, optó por solicitar la colaboración de la oficina de Detectives. Estos nombraron para efectos de investigación a los oficiales Antonio Chaves León y Julio César Rendón, quienes de inmediato recogieron las sospechas y las pistas que existían. Luego de una serie de interrogatorios las autoridades antes mencionadas detuvieron a las sirvientas de la casa de los señores Pinto, A. M. J. J. y R. G. fueron conducidas a las oficinas de la Dirección en donde se les preguntó sobre el paradero de las joyas y demás cosas desaparecidas. Ambas negaron haber participado en los hechos delictuosos.

Cuando se creía que ya no se podría sacar nada en claro se utilizó un procedimiento que no falla: a una de las detenidas se le dijo que su compañera, que se encontraba aparte, había confesado, pero que en su declaración la había señalado como única culpable. La reacción fué la espera: inmediatamente aceptó su participación, pero solicitó un cauce con su compañera, para acusarla formalmente de ser participante en el delito. Una vez reunidas A. M. J. J. y R. G., estuvieron a punto de pasar a los hechos, ya que se hacían mutuos y graves cargos. Cuando finalizó la polémica, que duró cerca de hora y media, ya sus confesiones estaban escritas y listas para firmar.

De lo robado apenas se ha recuperado una ínfima parte. Lo demás, según declaraciones de las autoras del hurto, obra en poder de familiares y comerciantes que adquirieron a bajo precio las valiosas prendas. En esa forma se cerró el caso, con un rotundo triunfo para los investigadores.

### Sustracción de siete mil colones

Ayer dimos escuetamente la noticia de que el conocido comerciante don Edwin Méndez Mata había sido víctima de un robo. Hoy estamos en capacidad de informar a nuestros lectores que lo robado asciende a la suma de siete mil colones en total. La detenida E. M. V. J. dió una lista detallada de los negocios donde había vendido lo robado en cantidades menores del precio corriente. A pesar de haber transcurrido el tiempo, se ha logrado recuperar una considerable cantidad de objetos, los que han sido entregados al perjudicado.

### Herida con arma de fuego

Informa el Jefe Político de San Marcos de Tarrazú, señor Marcos Chanto, que ayer en horas de la mañana se registró un lamentable incidente en aquella localidad, con saldo de un herido

a bala. El señor Francisco Herrera Venegas, según reza el mensaje telegráfico, muy tomado de licor, se situó frente a la casa de don Manuel Bonilla retando al propietario de la residencia. Como este no le hiciera caso el señor Vargas trató de introducirse a la casa. El hijo mayor del señor Bonilla esperó que se acercara y cuando lo tuvo a varios metros, le disparó tiros con un rifle de cacería. Venegas cayó al suelo herido en las piernas. De allí fué recogido y trasladado al Hospital San Juan de Dios, donde se encuentra internado.

### Venta sin objeto

A. C. A. llegó hasta la casa de don Luis Guevara Esquivel y le ofreció un derecho de medidor en la suma de doscientos setenta y cinco colones. El señor Guevara se interesó por el negocio e hizo la adquisición. Le fué entregada una orden de traspaso firmada por la señora Anita Solano de Mainieri. Cuando el comprador fué a gestionar la instalación se enteró con sorpresa que no había tal derecho. Gracias a la intervención del cuerpo de investigación se detuvo al estafador quien de inmediato fué pasado a la Penit, ya que también otros delitos cometidos por él reclaman una larga estada en ese centro penal. Cabe agregar que A. C. A. también incurrió en la falsificación de la señora de Solano quien advirtió que no lo conoce y además, lo demandaría por ese intolerable abuso.

### Misterioso carterazo

J. L. Vargas A. denunció ante las autoridades la sustracción de su billetera que contenía un billete de cincuenta colones. Señaló a un menor como responsable del delito. Este fué detenido inmediatamente. Cuando se llamó al perjudicado a que retirara el dinero se encontró con el carterista. Aquí se desarrolló un diálogo interesante ya que el menor solicitó a los detectives que preguntaran al señor Vargas la procedencia del billete que él había robado. El denunciante cambió de colores y pidió retirar la denuncia. Como el asunto se tornó muy misterioso los protagonistas de este hecho fueron pasados a la Agencia de Policía de Menores donde finalizarán el caso.

## Guatemala no ha pensado restablecer relaciones con España

CIUDAD DE GUATEMALA, 11 (INS) — El Ministro de Relaciones Exteriores Doctor Raúl Osegueda declaró hoy que el Gobierno del Presidente Arbenz no ha pensado restablecer relaciones con España, la República Dominicana, Perú o Venezuela.

El Doctor Osegueda ha desmentido así las especulaciones que se habían hecho al respecto en la prensa local.

El Diario Oficial refiriéndose al caso de España dice: "Guatemala ha mantenido una postura digna y valiente respecto al fascista dictador hispano que ha llevado el luto a miles de hogares españoles"



# MUY CERTERO Y DIALECTICO SE DESENVOLVIO MUÑOZ MARIN ANTE EL ASEDIO DE PREGUNTAS DE LOS PERIODISTAS

Finalizado el cocktail ofrecido ayer a los periodistas por el Ministro de Relaciones Exteriores, don Mario Esquivel, se realizó, en uno de los salones de la Casa Amarilla, la conferencia de prensa que brindó el Gobernador de Puerto Rico, don Luis Muñoz Marín.

El distinguido visitante dialogó animadamente con los representantes del periodismo. Respondió con amplitud y detenimiento todas las interrogantes que le fueron formuladas, y, en más de una ocasión, invitó a profundizar los temas.

Comenzó por exponer sus impresiones sobre Costa Rica, manifestando que habían superado la buena opinión que siempre había tenido sobre nuestro país. Dijo que los anhelos que él tenía respecto de su patria, en cuanto a desenvolvimiento institucional y progreso cultural, constituían realizaciones ya logradas en Costa Rica.

Preguntado sobre algunos aspectos de la organización política de Puerto Rico, dijo que para canalizar mejor la conversación iba a explicar, previamente, cuál había sido el proceso que condujo al sistema recientemente implantado, y como funcionaba éste. Puerto Rico se debatía dentro de un triángulo trágico: el separatismo, la incorporación a Norteamérica como un nuevo Estado de la Unión, y el colonialismo. Las dos primeras fórmulas no satisfacían el anhelo de un continuado progreso que permitiera la solución de problemas básicos del pueblo puertorriqueño, y el tercero no debía subsistir por ser opuesto a la dignidad humana. El trágico triángulo roto por el partido de Muñoz Marín: planteó una nueva solución que conciliaba el legítimo anhelo de autonomía con la satisfacción de apremiantes e inaplazables necesidades. Así surgió la idea del Estado Libre Asociado, y la ciudadanía puertorriqueña, en elecciones sucesivas, le dio su entusiasta aprobación en proporción cada vez más rotunda. Cinco veces la votación popular se pronunció a favor de esa fórmula, y así, en aplicación del inalienable derecho de la libre determinación de los pueblos, Puerto Rico se asoció con los Estados Unidos. Ejerció su voluntad para asociarse, y, de la misma manera, el día en que la mayoría de los puertorriqueños resuelvan otra cosa, su voto no dejará de ser tenido en cuenta por Norteamérica cuyo respeto por el derecho democrático es perfectamente conocido, como lo ilustra el caso análogo de las Filipinas.

El Estado Libre Asociado de Puerto Rico disfruta de mercado libre en los Estados Unidos, y sus ciudadanos gozan también de derechos similares a los norteamericanos, y pueden movilizarse sin trabas de ninguna clase a cualquier punto de Norteamérica. Puerto Rico no paga contribuciones de ningún género al Gobierno Federal de los Estados Unidos, y en esto se diferencia de los Estados que integran la Unión, así como también por la facultad que Puerto Rico tiene de darse sus propias leyes, de dictarse su propia constitución.

A través del juego de interrogaciones y respuestas, don Luis Muñoz Marín expuso la forma en que se viene trabajando en su patria para la solución de los problemas agrícolas, de la vivienda, de la creciente expansión industrial. "Hemos hecho bastante, pe-

ro es mucho más lo que falta por hacer", expresó como síntesis de la labor desarrollada.

Su definida concepción democrática quedó de manifiesto en su respuesta a una pregunta acerca de su facultad para salir de Puerto Rico sin previo anuncio. Respondió que la Constitución de su país no exigía al Gobernador solicitar autorización a la Asamblea Legislativa para viajar, que había anunciado su salida la víspera de emprender viaje, y que si no lo hizo antes fue porque no tenía la seguridad de venir. "Yo hice uso de un derecho al proceder como he procedido, y si alguien cree en Puerto Rico que debí anunciar antes mi viaje, al expresar esa opinión también ha hecho uso de un derecho, de modo que estamos en paz".

Reató como el Estado de Puerto Rico, al ritmo impuesto por sus recursos económicos, necesariamente limitados, había ido rescatando extensiones de tierra de negociaciones extranjeras, inclusive norteamericanas, para ponerlas en manos de puertorriqueños.

Otra interrelación dió oportunidad para poner de relieve la ventaja con que el Gobernador Muñoz Marín encara hasta las cuestiones más difíciles. Se le preguntó qué había de cierto sobre la hostilidad de que eran objeto sus connacionales en algunos puntos del sur de los Estados Unidos. Contestó que dentro de la libertad de movimientos de que gozaban los puertorriqueños no podían impedir que se trasladaran a cualquier lugar de la Unión, pero que, por lo regular, la mayor parte de los que lo hacían amparados por un contrato en cuya concertación intervenía el Gobierno de Asia. Y agregó, significativamente, que las autoridades de Puerto Rico procuraban persuadir a los viajeros que fueran a los Estados del Norte y no a los del Sur.

# BRILLANTE EL DESFILE ESCOLAR DE AYER

En honor de las Honorables Misiones de los países amigos que vinieron a las ceremonias oficiales del traspaso de los poderes, se verificó ayer un imponente desfile con la participación de escuelas y colegios del país. En esta forma se deseaba testimoniar a los distinguidos huéspedes el afecto y la simpatía de los costarricenses. Y nada mejor que hacerlo por conducto de nuestros jóvenes estudiantes, que ayer dieron la nota de más colorido y auténtico relieve democrático en los actos llevados a cabo con motivo de la toma de posesión de don José Figueres Ferrer.

El desfile se inició en el Parque Nacional, a las ocho y media de la mañana. Las delegaciones visitantes ocupaban una tribuna de honor situada en una de las amplias aceras del Parque Morazán, donde también se situó el señor Presidente de la República, don José Figueres, acompañado del señor Gobernador de Puerto Rico, don Luis Muñoz Marín, su distinguidísima señora esposa e hijas. También se encontraba con el señor Figueres la estimable matrona doña Julia Fernández viuda de Cortés.

El desfile revistió señalada brillantez. Por espacio de más de tres horas estuvieron desfilando frente a la tribuna de honor los jóvenes estudiantes, que representaban la Costa Rica del mañana, que todos anhelamos más próspera, democrática y feliz. Todas las escuelas y colegios del país se lucieron. Sin embargo, la nota más destacada la proporcionaron los establecimientos educacionales de la ciudad de Alajuela. Tanto el Instituto de Alajuela como las Escuelas Bernardo Soto y Ascensión Esquivel de esa ciudad, dieron un hermosísimo espectáculo, pleno de entusiasmo y colorido. La Banda de tambores y trompe-

tas del Instituto fue calurosamente aplaudida por el público, así como las graciosísimas "bastoneras" alajuelenses, que se llevaron la más cerrada ovación. También los otros colegios y escuelas cumplieron en forma encomiable. Especial mención merecen los colegios de Limón, José Martí, de Punarenas, Liceo de Heredia, San Luis Gonzaga de Cartago y Liceo de Costa Rica.

Para terminar esta breve crónica del desfile escolar de ayer, nos resta felicitar muy calurosamente a las autoridades del Ministerio de Educación Pública que tuvieron a su cargo la organización del desfile.

# PRESENTASE DE NUEVO MAÑANA "EL AVARO"

Mañana, viernes 13 de Noviembre, habrá de presentarse nuevamente en el Teatro Nacional, a las ocho de la noche (8 p. m.), la conocida obra de Molière, que se llama EL AVARO, llevada a escena por el conjunto del Teatro Universitario, que dirige el pintor Lucio Ranucci.

La presentación será lujosísima y existe mucho interés por verla, ya que la primera función fue muy elogiada por el público, tanto del país como extranjero.

Se considera, pues, que el Teatro Universitario se ha anotado otro gran triunfo con esta difícil obra.

Para su dicha, para su ventura, compre

# LOTERIA DE NAVIDAD

PRIMER PREMIO: ₡ 500.000.00

Todas las terminaciones a la última cifra del Premio Mayor estarán premiadas.

## Allá van... Dichosos!

Todo lo prepararon bien antes de salir y tomaron un Seguro contra Accidentes en viaje—

**Haga Ud. lo mismo!**

Cubra los riesgos del viaje. Tome, antes de salir, una

## POLIZA contra ACCIDENTES EN VIAJES

Que indemniza por muerte, mutilación o ceguera, como consecuencia de accidente que sufra el asegurado estando en viaje por aire, por tierra, por mar, por lagos y ríos, o por cualquier medio de transporte autorizado.

Hay Pólizas desde ₡ 5.000.— hasta ₡ 170.000.—

La prima anual es muy baja: ₡ 2.— por cada ₡ 1.000.—



### Eisenhower defiende a Truman en el caso de Dexter White

WASHINGTON, 11. INS.—La conferencia de prensa del Presidente Eisenhower se vió hoy más animada que nunca por las numerosas preguntas que formularon los corresponsales sobre el discutido caso de Harry Dexter White. Eisenhower declaró que él no creía que el ex-Presidente Harry Truman hubiera a sabiendas designado a un espía comunista para ocupar un alto cargo. También exteriorizó su desaprobación porque la comisión de actividades subversivas de la cámara de diputados hubiera citado judicialmente a Truman.



# Instituto Nacional de Seguros



**MAS DE DOS MILLONES DE VOTOS TUVO MAGSAYSAY**

MANILA, 11. (INS).—Si bien no han terminado los escrutinios de las elecciones presidenciales celebradas ayer se considera ya extraoficialmente que Ramón Magsaysay ha triunfado sobre el Presidente Quirino que se presentó a la reelección.  
Veintinueve horas después de cerrarse los colegios los escrutinios extraoficiales arrojaban un total de 2.252.452 votos a favor de Magsaysay, y 710.030 a favor de Quirino.

**ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"**

**Informaciones Económicas del Hemisferio**

Las siguientes informaciones económicas del Hemisferio han sido recopiladas por el Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Costa Rica:

*América Latina*

**PANAMA.**—El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento concedió el 25 de setiembre dos préstamos a Panamá destinados al fomento agrícola: uno por \$ 1.2 millones para la compra de maquinaria agrícola y otro por \$ 290.000 para una planta de almacenamiento de granos. Los préstamos se conceden al Instituto de Fomento Económico, que es una agencia autónoma del Gobierno, establecida en enero de este año con la asistencia de técnicos del Banco Nacional de Costa Rica y está garantizado por el Gobierno.

Los planes que se han de construir en la ciudad de Panamá tendrán una capacidad de 4.000 toneladas de granos, esperándose que con ellos se reducirán las fluctuaciones de precios mediante el abastecimiento regular, durante todo el año de maíz y frijoles de buena calidad cosechados en el país.

**ARGENTINA.**—El costo de la vida según cómputos realizados por la Revista del Río Plata, bajó en agosto a 529.4 o sea 3.8 por ciento de disminución bajo la cifra de 550.3 correspondiente al mes anterior. El índice de agosto es el más bajo que se registra desde abril, cuando el Gobierno

inició su campaña para hacer cumplir las reglamentaciones de precios topes. La declinación más importante correspondió al sub-índice de productos alimenticios.

*Estados Unidos*

**Fomento de las ventas.**—El Secretario de Comercio ha solicitado ayuda a un grupo de hombres de negocios para encontrar mercados en donde colocar la cantidad de artículos que se espera producirá el país el año entrante. El Secretario invitó al Consejo Nacional de Distribución, que es una organización asesora, para reunirse en Washington el próximo 17 del corriente mes, y declaró que si los comerciantes pueden mejorar sus ventas a las em-

presas ya los consumidores, los negocios probablemente no se reducirán mucho el año próximo.

**Comercio Internacional.**—La Comisión del Presidente para la Política Económica Exterior está revisando la política arancelaria y comercial del país con el objeto de recomendar nueva legislación para el año entrante. El Representante Simpson, miembro de la Comisión, ha declarado que el Congreso rechazaría cualquier proyecto que tendiera a aumentar las importaciones, indicando que el país no puede mantener su estándar de vida y salarios si adopta una política de libre comercio o de mayores reducciones a los aforos aduaneros. Los que abogan por estas medidas, declaró, están tratando de provocar una mayor depresión comercial. Tanto la Cámara de Comercio de Estados Unidos como la Cámara Internacional de Comercio están urgiendo la adopción de una política que promueva el aumento de las importaciones, haciendo énfasis en que el interés nacional y no el particular, debe privar en las decisiones.

**UD. PUEDE PASAR SUS VACACIONES EN EL EXTERIOR...**

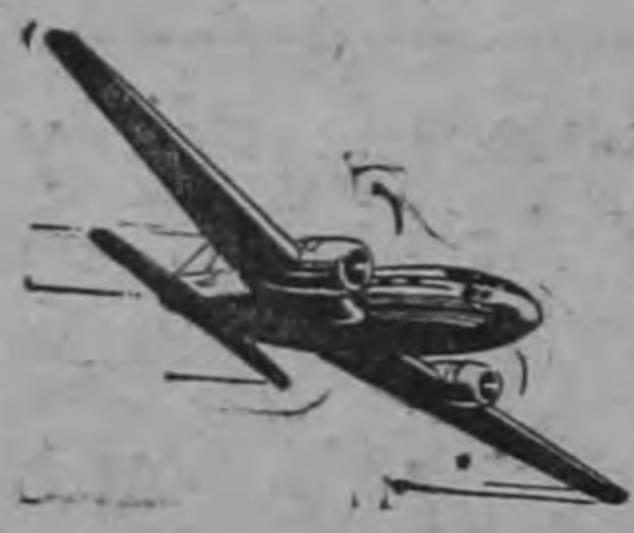


...ya se terminaron los problemas de transporte; aunque Ud. no cuente con grandes recursos económicos Ud. puede ejecutar el viaje de sus sueños por medio de los servicios que ofrece LACSA a Panamá, Nicaragua, México, Cuba y los Estados Unidos.

**HAGA CALCULOS Y VERA QUE CON POCO DINERO PUEDE PASAR SU VACACION EN EL EXTRANJERO...**

no lo deje para más adelante, haga sus planes hoy mismo. Obtenga toda la información que necesite de los hoteles y trámites de viaje en nuestras oficinas o con las Agencias de Viajes.

Sin compromiso para Ud. nosotros le planearemos su viaje en la forma más económica y conveniente.



<b>PANAMA</b>	Servicio Diario — Salida 1:30 p. m. C 165.00 ida — C 227.50 ida y vuelta.
<b>NICARAGUA</b>	2 vuelos lunes — 2 vuelos miércoles y un vuelo viernes, sábado y domingo. — C 95.00 ida — C 170 ida y vuelta.
<b>MEXICO</b>	Vuelo semanal los domingos, salida 8 a. m. C 521.60 ida — C 937.60 ida y vuelta.
<b>CUBA</b>	Lunes, Miércoles y Viernes — Salida 8:15 a. m. C 578.50 ida — C 1.053.00 ida y vuelta
<b>MIAMI</b>	Lunes, Miércoles y Viernes — Salida 8:15 a. m. C 611.00 ida — C 1.111.50 ida y vuelta.

(Conexiones inmediatas a Norte y Sur América. Servicio especial a España)

**HAGA SUS RESERVACIONES**

en nuestras oficinas o con las Agencias de Viajes.

LACSA le facilita los trámites de viaje absolutamente gratis.



LG-48-5

**PANORAMA MUNDIAL DE I. N. S.**

**SAN SALVADOR, 11. (INS)** Hoy a las 5 ancló en la Libertad el barco El Salvador en que vino el Presidente de Nicaragua, General Anastasio Somoza, para asistir al bautizo del mismo barco, actuando de madrina doña Leocadia de Osorio, esposa del Presidente de El Salvador.

Somoza y la compañía Mamenic Line, propietaria del barco, ofrecieron una recepción en honor del Presidente salvadoreño y su esposa.

Los Presidentes Osorio y Somoza se saludaron y cambiaron impresiones.

**CIUDAD DE MEXICO.**—Las autoridades del Palacio de las Bellas Artes, han organizado del 12 de noviembre al 13 de diciembre, una gran temporada de Ballet en la que participarán los mejores elementos de Ballet disponibles en México.

Durante su temporada habrá es trenos musicales ejecutados por la Orquesta Sinfónica Nacional, además de la interpretación de obras de Bach, Bela Bartock De bussy, Frank, Ravel y Vivaldi.

**SANTIAGO DE CHILE, 11. (INS)** — Se anuncia hoy que la firma de la Alemania Occidental Otto y Compañía ha ofrecido al gobierno instalar industrias con maquinaria alemana.

Se cree que de llevarse a cabo tales proyectos el país se ahorraría tres millones de dólares anuales.

**MANMOUTH Gales, 11. (INS)** Noventa y cinco objetos de inapreciable valor histórico, valuados en siete mil dólares, que pertenecieron al héroe naval británico Almirante Horacio Nelson, han sido robados del museo Nelson de esta ciudad.

El robo se cometió el lunes, o el martes por la noche, y entre las piezas robadas figuran un anillo de oro regalado a Nelson por el Rey de Nápoles y algunas de las joyas de Lady Hamilton, amante del héroe naval.

**LAS VEGAS, Nevada, 11. (INS)** Christine Jorgensen, el ex soldado norteamericano que dice que ha sido transformado en mujer por medio de operaciones quirúrgicas, declaró hoy que ha recibido una proposición de matrimonio, de un pintor retratista de Washington.

**LONDRES, 11. (INS)** — Un mensaje de la agencia informativa rusa TASS recibido en Londres hoy desmiente el rumor publicado en algunos periódicos de que el Premier soviético Georgi Malenkov pensaba reunirse con los líderes de los tres grandes occidentales.

**PARIS, 11. (INS)** Por Elie Massie. — En los medios oficiales de París se admitió hoy que Francia está haciendo gestiones para atenuar la tirantez existente entre Italia y Yugoslavia en la esperanza de conseguir que se establezcan negociaciones formales sobre el enojoso conflicto de Trieste.



## 97 ACCIDENTES DE TRANSITO EN SETIEMBRE

La Sección Gubernamental y Social de la Dirección General de Estadística y Censos, a cargo de don Juan Pérez Fajardo, ha elaborado la siguiente estadística de accidentes de tránsito ocurridos en Costa Rica durante el pasado mes de setiembre:

Los cuadros que incluyen todo lo referente a la materia ocurrida en el mes de setiembre de 1953, denotan una ligera disminución en el total de accidentes registrados en este periodo, con respecto al anterior cuyo total ascendió a 111 casos.

En total hubo 97 accidentes de los cuales 52 fueron choques, 35 atropellos, 8 volconazos y 2 de otros tipos.

Por provincias ocupa siempre el primer lugar San José, con un 77.32 por ciento; del total, siguiéndole por su orden Heredia con un 8.25 por ciento, Alajue

la con un 7.22 por ciento, Cartago con un 6.19 por ciento y por último Puntarenas con un 1.03 por ciento. Nótese que Alajuela que ha ocupado corrientemente el segundo lugar pasó al tercero, mientras que Heredia aumentó hasta ocupar el segundo.

Del total de casos registrados, 35 ocurrieron en centros de población y 42 en carreteras; el mayor número ocurre en centros de población, mientras que en carreteras siendo el número menor; corrientemente son de mayor gravedad, pues es aquí donde ocurre normalmente el 100 por ciento de los volconazos.

En este mes los días en que mayor número de accidentes hubo fue en los viernes, sábados, domingos y miércoles, que acumulan durante el mes los siguientes totales, respectivamente, 15, 18,

16 y 15; ascendiendo a 11 el número de casos registrados en los lunes, martes y jueves.

Por hora de ocurrencia se acumuló el mayor porcentaje entre las 15 y las 17 horas y 59 minutos con un 22.68 por ciento, que en números absolutos corresponden a 22 casos.

Como consecuencia de los accidentes de tránsito descritos anteriormente quedó un saldo de 75 víctimas, de las cuales 2 resulta con muertas, un hombre y una mujer, 11 heridos graves, 4 golpeados graves, 8 fracturados, uno con conmoción cerebral y 49 con heridas y golpes sin importancia.

Del total de partes por accidentes el 75.27 por ciento fue tramitado por la Agencia Judicial de Tránsito de San José, quedando distribuido entre las demás oficinas de la República el resto.

## Al 31 de octubre el superávit ascendía a \$ 35.400.000.00

Sobre la situación del Tesoro Público informa en los términos siguientes el Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Costa Rica;

### Situación del Tesoro Público

Las cuentas de operación al 31 de Octubre resultaron con un superávit de 35.4 millones de colones, con cargos por 170.1 millones y créditos por 205.5 millones, lo que indica aumentos generales sobre las partidas registradas en igual periodo del año anterior, que fueron por su orden de \$ 7.5, \$ 144.2 y \$ 151.7 millones. Los ingresos ordinarios de

presupuesto llegaron a la suma de \$ 174.5 millones, con un exceso de \$ 10.2 millones sobre las estimaciones correspondientes y de \$ 27.6 millones sobre las recaudaciones totales de iguales fechas del año pasado. Este aumento se debe principalmente a las partidas de Impuestos Indirectos, que subieron de \$ 87.3 a \$ 110.2 millones.

La Deuda Pública acusó en el mes una disminución de \$ 30.2 millones para quedar en \$ 323.9 millones, cambio que se debe al ajuste que se hizo en la partida de intereses adeudados sobre empréstitos americanos, los cuales bajaron de \$ 35.7 a \$ 5.0

millones. Con relación al año pasado se anotó una baja de \$ 39.1 millones, en el total de la Deuda Pública, de manera que de acuerdo al ajuste antes citado, hubo amortizaciones efectivas netas en el año por \$ 8.9 millones.

El total de la Deuda Flotante llegó a \$ 17.9 millones, con un aumento de \$ 1.7 millones sobre la correspondiente a igual fecha del año pasado, pero los Fondos en Caja y Bancos alcanzaron la apreciable suma de \$ 38.8 millones.

## \$ 19.933.548.11 suman las reservas del país

De acuerdo con datos suministrados por el Departamento de Comercio Exterior del Banco Central de Costa Rica, al 30 de setiembre de 1953 el total de las disponibilidades de divisas del mercado oficial ascendía a \$ 19.933.548.11 dólares. Ese total se desglosa de la siguiente manera:

Oro físico: \$ 2.055.476.33.  
En custodia en el exterior: 2.029.494.86 dólares.  
Oro en bóveda: 25.981.47

Divisas extranjeras: 15.869.677.26.

Aportación en oro y divisas en el Fondo Monetario Internacional 1.252.289.55 dólares.

Fondos en poder de los Bancos Comerciales 756.104.97 dólares.

De enero a octubre de 1953 el total de autorizaciones concedidas y liquidadas para importación ascendió a 25.395.565.92 dólares.

## En 214 millones calcúlanse los ingresos de este año

Hasta octubre del presente año el Fisco había percibido entradas por valor de \$ 174.473.939.26, sólo el mes de octubre produjo \$ 18.463.672.35.

Se ha realizado cálculos acerca de los ingresos probables en los doce meses de 1953 y se ha llegado a precisar una entrada aproximada de 214 millones de colones. Esos cálculos sobrepasan en mucho las estimaciones que se hicieron a principios de año.

Como ilustración publicamos un cuadro de cuatro importantes renglones presupuestarios y las rentas que en diez meses han recaudado:

### INGRESOS DE CUATRO IMPORTANTES RENGLONES PRESUPUESTARIOS:

Derechos de importación .....	\$ 79.132.894.22
Impuesto sobre la renta .....	13.463.889.36

## Se aproxima crisis para Unión de pagos europea

EUROPA: Según declaración de las autoridades financieras suizas, la Unión de Pagos Europea se está aproximando a otra crisis debido a la cada vez mayor renuencia de los países persistentemente acreedores, a ofrecer nuevos créditos para cubrir los déficits de algunos miembros como el Reino Unido y Francia. Suiza es uno de los acreedores persistentes que está ansioso de ver una pronta revisión de los postulados de la Unión, que asegure a los miembros más fuertes de esa organización el recibimiento de más oro por sus excedentes comerciales, y de balanza de pagos.

## COMISION INVESTIGARA ACTIVIDAD DEL POAS

En la madrugada del día de hoy salió una Comisión integrada por los señores Elliot Coen, Romano Orlich, Dr. Durango, nombrados por el Ministerio de Agricultura e Industrias, y el señor Jesús Murillo, nombrado por el Ministerio de Gobernación y Carreteras Anexas, con el propósito de investigar en las proximidades del

Volcán Poás, la actividad volcánica que se ha desatado en forma alarmante en los últimos días.

En esta forma el Ejecutivo trata de conocer en mejor forma las causas de tales erupciones, que tienen sumamente preocupados a los habitantes de todas las regiones circunstantes al Poás.

## De la Cámara de Agricultura a Ministros del ramo entrante y saliente

Señor don Bruce Masís Dibiasí.  
Señor Ministro:

Al iniciar Usted la tarea que le ha sido encomendada, de tan vastas proyecciones en la economía de la nación, la Cámara de Agricultura formula los mejores votos porque el éxito en la forma más notable, corone su gestión oficial.

Valga la oportunidad de este mensaje para manifestarle los deseos de la Corporación en el sentido de colaborar con el Ministerio bajo su dirección en todo lo concerniente a impulsar el progreso de la agricultura nacional y otorgar justicia a todos los costarricenses que se dedican a la noble tarea de hacer producir la tierra.

Del señor Ministro me complace suscribirme muy atento servidor.

P/CAMARA DE AGRICULTURA

Jorge Arguedas Truque  
Secretario

Señor Ing.

Don Claudio A. Volio Guardia Distinguido señor Volio Guardia:

La Cámara de Agricultura cumple con el grato deber de expresar a Ud. en nombre de un amplio sector de agricultores nacionales, los sentimientos de la gratitud y la simpatía con motivo de la brillante labor realizada por el Ministerio a su digno cargo duran

te el ejercicio de gobierno que acaba de terminar.

Especialmente, los agradecimientos de la Corporación por la forma gentil, inteligente y acuciosa con que usted, como titular del Ministerio de Agricultura e Industrias, dió acogida a las iniciativas e instancias presentadas a su consideración por la Cámara de Agricultura.

Del señor Volio Guardia me complace suscribirme muy atento servidor.

P/CAMARA DE AGRICULTURA  
Jorge Arguedas Truque  
Secretario

### TELEGRAMA

Señor Lic.  
don Otto Fallas Monge Pte.

Con tu nombramiento, el señor Presidente don José Figueres, cerró con broche de oro la integración de su Gabinete.

Los que como yo, conocemos de tus capacidades y de tu integridad, nos hemos sentido orgullosos, una vez más, de haber contribuido, con nuestro granito de arena, al triunfo del Partido Liberación Nacional. Con mis sinceras felicitaciones, te abraza,

Arturo Salazar Brenes  
San José, Noviembre de 1953.

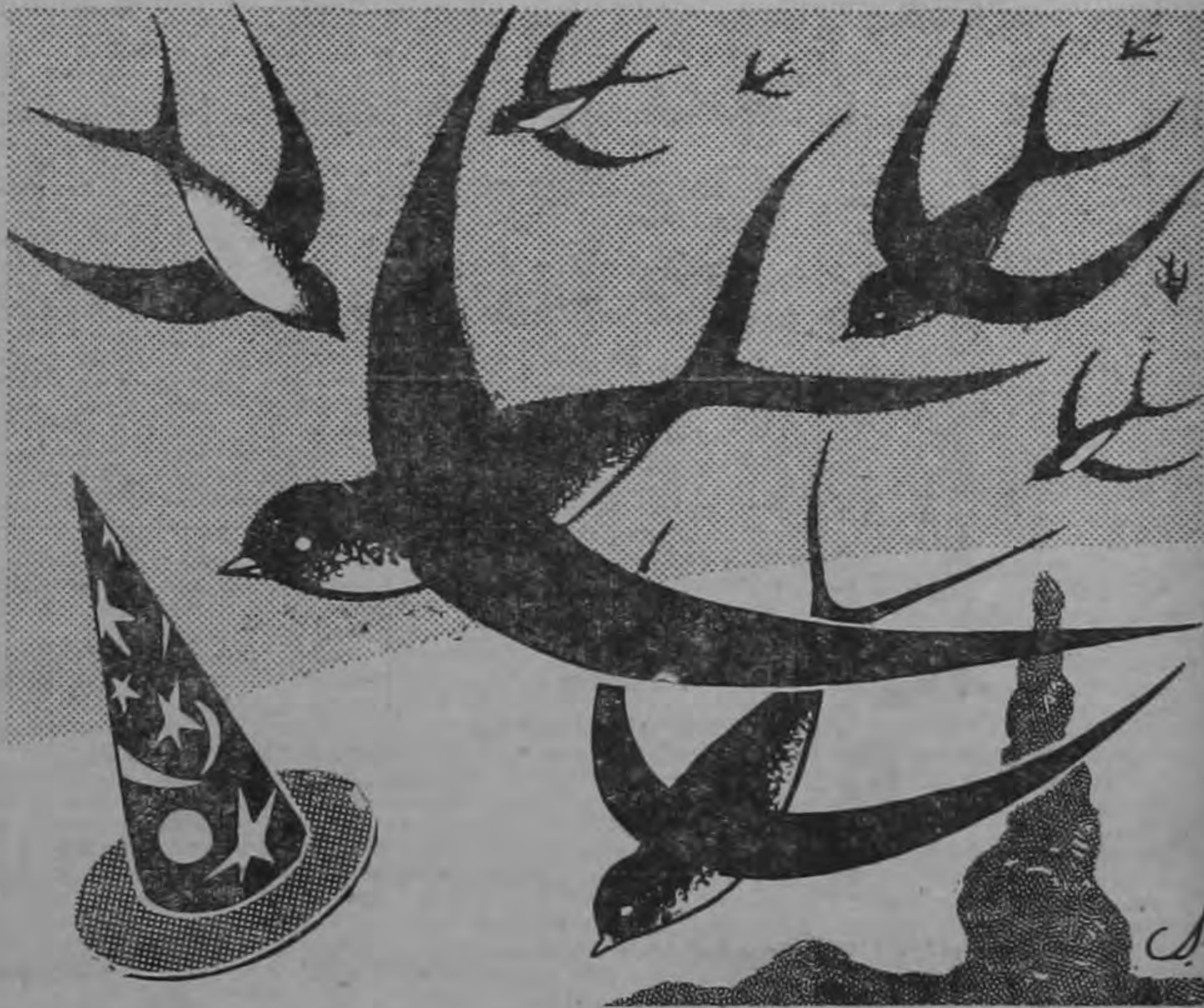
Domingo 20 de Diciembre! Un día venturoso para Ud.! Compre

## LOTERIA DE NAVIDAD

PRIMER PREMIO: \$ 500.000.00

Todas las terminaciones a la última cifra del Premio Mayor estarán premiadas.

## LAS GOLONDRINAS...



anuncian

## la llegada de LA PRIMAVERA

(en ciertos lugares)

¿ ? ¿ ? ¿ ? ¿ ? ¿ ? ¿ ? ¿ ? ¿ ?



# PAGINA EDITORIAL

## La exposición de Margarita Bertheau

Margarita Bertheau expone en los salones de la Alianza Cultural Franco-Costarricense. Es este un acontecimiento artístico importante al tratarse de la nueva manifestación de la sensibilidad de esta mujer infatigable. Se trata de una síntesis intelectual y estética de sorprendente valor. De sus finas y transparentes acuarelas anteriores, de sus óleos vigorosos a que nos había acostumbrado no queda, en sus nuevos cartones, sino la esencia inteligente de una artista que conoce a fondo su oficio y que emplea líneas fundamentales para expresar, jugando, su mensaje.

En efecto, Margarita Bertheau se despoja, con audacia, de los convencionalismos y se enfrenta con decisión a los problemas del dibujo y del color para construir lo que en último análisis es su Idea del mundo. No podríamos afirmar que ninguno de estos cuadros que pegan en una de esas clasificaciones convencionales en que es habitual colocar a los pintores modernos. Si es evidente que todos expresan hasta el límite de lo posible el subjetivismo también lo es que ese subjetivismo está muy bien definido con sus líneas firmes, sus graciosos arabescos y sus colores vivos.

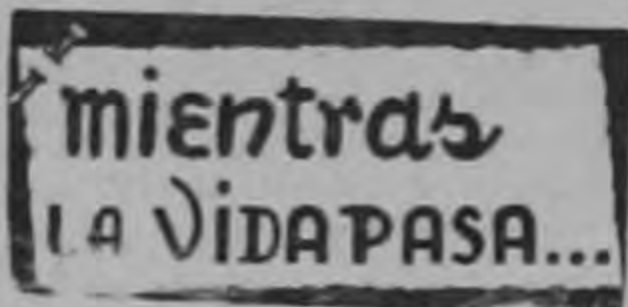
Alguna vez oí decir al pintor Picasso, al criticársele la audacia de sus cuadros durante una de sus escandalosas exposiciones de París, que él tenía derecho a cuanto hacía porque era uno de los más grandes dibujantes de nuestro siglo. Y así es. Solamente se puede decir el lujo de expresar su mensaje destruyendo lo que ha constituido la tradición del arte el que conoce a fondo su *métier*. Lo que importa es la idea, la visión subjetiva del mundo, la angustia de la emoción vital.

¿Es el Rilke de los retratos el que nos interesa o es el Rilke de sus Cuadernos de Lauris? Para nosotros puede ser cualquiera de ellos, el que evoque a nuestro poeta; pero también Margarita Bertheau tiene derecho a su visión interna del más grande de los poetas checoslovacos. Lo mismo podríamos decir de muchas de sus otras interpretaciones. El retrato de su madre, angustioso y trágico, es de un realismo doloroso en el cual la pintora narra su vigilante drama. Sus marinas son de una belleza impresionante. Casi podríamos decir que en cada uno de estos cuadros prevalece esa trascendencia que hizo ver a los surrealistas la poesía en cualquiera manifestación misteriosa de la vida justamente porque en ella está el germen de lo divino. No se sabría decir dónde comienza el alma de la naturaleza — riuendes, trasgos, formas larvadas, milagrería — y la luminosidad del espíritu del hombre. Es esta la impresión fuerte que nos deja la nueva manera de Margarita Bertheau.

En estos cuadros abstractos a fuerza de ser tan reales predominan un buen gusto de primer orden, una sabia manera de colocar los colores y una recia construcción. Ni uno solo de los colores está en otro sitio de aquel en que debería estar. La composición no es nunca caprichosa sino que obedece a una línea sutil del pensamiento que la guía. Por otra parte, la pintora se nos revela con un auténtico talento decorativo.

Es muy posible que los que asistan a esta exposición discutan apasionadamente el valor de la nueva obra de Margarita Bertheau. Es muy posible que se afirme que esto de lo que menos tiene es de pintura. Pero de lo que sí estamos seguros es que todos tendrán la impresión de que se trata de la obra de una artista valiente, audaz, inteligente y que posee la conciencia clara de todo cuanto está estudiando y realizando.

LEON PACHECO



Por MARIO GARCIA AROCHA

Los elementos de extrema derecha, en Bolivia, con la inevitable cauda de militares desplazados de su opulenta ociosidad por el regreso de la constitucionalidad, han hecho otro intento más de subvertir el orden en la altiplanicie.

Estos estratos feudales tienen, ahora, el flamante aliado del falangismo que, por desgracia, ha logrado colarse, a favor de los lazos con la ex-metrópoli hispana; virus, en lo social, muy parecido en sus efectos a la mosca japonesa en la agricultura o al mosaico en los cañaverales.

Hacen ciento y tantos años se libró, por todo el continente, la primera serie de batallas de esta misma lucha, siempre ensangrentada. Estuvieron entonces — y están ahora — de un lado; las fuerzas de renovación, de progreso, los anhelos de libertad, de dignificación del hombre, dirigidos por la pléyade de grandes hombres cuyos nombres hoy reverenciamos, porque ellos simbolizan los derechos supremos de la humanidad indoamericana naciendo a plenitud de su propia conciencia y representan lo mejor de la entraña continental pura. Del otro lado — como ahora — estuvieron, bajo los pendones de la ya carcomida dinastía borbónica (tan extraña a lo hispano como a lo americano), las castas feudales de aquí y de la península, luchando por mantener el régimen de oprobio, de esclavitud el coloniaje en nuestras tierras.

Corrió el tiempo y, por desgracia, acá y allá los restos feudales han logrado mantener sus garras sobre poderosas organizaciones y la parte alta de la estructura social, de tal manera que todavía ruge el conflicto entre sus no renunciadas aspiraciones de superioridad que vive de la explotación de las masas y la marcha incontenible de esas masas por obtener, algún día, la plenitud de derechos por la que se libraron y ganaron — por lo menos en los campos de batalla — las guerras de la independencia.

Por fortuna la Bolivia de hoy ha reconocido, con claridad, cual es su camino y cual es el secreto de evitar que el oscurantismo bárbaro regrese. Ese camino consiste en mantener las armas en manos del pueblo. Así, como acaba de acontecer en Bolivia, cada año biciosa asonada de lo feudal y primitivo irá al fracaso.

Cuando algunos militares y otros tantos falangistas logren apoderarse de varios cuarteles aparecerá en escena la muchedumbre armada para derribarlos a balazos de las alturas dominadoras a que siguen aspirando, en ese sonambulismo atrasado que constituye la mentalidad que no logran cambiar.

Como un salvaje tirándome al suelo, pegándome fuertemente, recibiendo yo las lesiones que presento en la cara.

Como me encontraba indefenso con las dos manos ocupadas y él es un tipo corpulento, estuve incapacitado para defenderme y hacerle frente.

La cuestión, indudablemente, tuvo su origen por quejas de contrabando o licor clandestino que venden en Palmar y las fincas con su injustificada tolerancia, de lo que he hablado, con graves perjuicios para el Estado y todos los patentados que cubren trimestralmente novecientos colones para vender licores del país.

La actitud del expresado señor fue soez y no se justifica en una Autoridad... No omito manifestar que hace algún tiempo, un Boletín llamado "Oro Verde", de la Zona Bananera le criticó públicamente por su actitud pasiva...

Espero, como muchos otros vecinos de la Zona, sea el Gobierno el que tome las medidas necesarias en el caso...

DAGOBERTO VILLALOBOS G.  
Puerto Cortés  
Pasamos la queja a la Inspección General de Hacienda, para su investigación.—LA REDACCION.

## EL MUNDO en ASI por W.K. Mayo EL ALCALDE DE NUEVA YORK

NUEVA YORK — El martes, día 3 de noviembre, Nueva York eligió un nuevo Alcalde. Se llama Robert Wagner. Es de origen germánico. Su padre, nacido en Alemania, emigró cuando aún era un niño a los Estados Unidos.

Robert Wagner, padre, siendo muchacho se ganó la vida vendiendo diarios. Estudió Derecho, y fué senador. Pertenecía al Partido Demócrata.

En Nueva York se guarda un excelente recuerdo del senador Wagner, fallecido hace unos años. Ese recuerdo ha contribuido a que su hijo ganara la Alcaldía de Nueva York.

Robert Wagner, hijo, que tiene 43 años de edad, es, según parece, un buen administrador.

Aunque su elección no ha despertado gran entusiasmo, se espera que será un buen Alcalde.

No es minúscula la tarea que incumbe al Alcalde de Nueva York.

Se ha dicho que, en los EE. UU., después del cargo de Presidente, la Alcaldía de Nueva York es la que le sigue en importancia.

Es posible. En todo caso, el presupuesto de la ciudad asciende a unos 1.500 millones de dólares anuales. Y eso da una idea aproximada de la importancia y complejidad de la administración municipal.

La elección de Robert Wagner ha interrumpido la costumbre de que los Alcaldes de Nueva York fuesen de origen irlandés o italiano.

Desde hace un cuarto de siglo, aproximadamente, el ritmo regular era: un irlandés, un italiano; otro irlandés, otro italiano.

De 1926 a 1932 fué Alcalde James Walker, de origen irlandés.

Después de Walker vino La Guardia, de origen italiano.

A La Guardia le siguió William O'Dwyer, nacido en Irlanda.

Después de O'Dwyer vino Vincent Impellitteri, el Alcalde actual, nacido en Italia.

Ese turno regular era debido a que irlandeses e italianos constituían los núcleos inmigrantes más

poderosos en Nueva York.

Pero en los últimos tiempos la inmigración ha disminuido considerablemente.

Hoy día, el fenómeno demográfico característico en la ciudad de Nueva York es la inmigración puertorriqueña.

Los puertorriqueños pueden entrar libremente a los EE. UU., puesto que son ciudadanos.

Llegan a Nueva York aproximadamente mil por semana.

De San Juan a Nueva York hay un puente aéreo permanente.

El número de puertorriqueños residentes en Nueva York anda por los alrededores de medio millón. Quizá más.

Mientras otros grupos nacionales inmigrantes disminuyen, entre los cuales, los irlandeses y los italianos, los puertorriqueños, en cambio, aumentan incesantemente.

Prácticamente, la inmigración puertorriqueña empezó a fines de la Segunda Guerra Mundial.

En ocho años, los puertorriqueños en Nueva York han hecho grandes progresos, pero aún no constituyen una fortaleza.

Con todo, los primeros síntomas se han manifestado en la última elección. Estadísticas publicadas por "El Diario de Nueva York" demuestran que el voto puertorriqueño ha sido decisivo en catorce distritos electorales.

Los puertorriqueños en esta elección han votado, en gran mayoría, al candidato demócrata, es decir, a Robert Wagner.

Mirando adelante, a diez o veinte años de distancia, se ve como probable un Alcalde de Nueva York de origen hispano, puertorriqueño.

Así lo ha presentado un cronista en las columnas de "El Diario de Nueva York", quien ha pronosticado que en las elecciones municipales que se celebren en noviembre de 1973, el Alcalde que elija Nueva York se llamará Pedro García.

Los puertorriqueños han comen-

tado: "Veinte años es mucho. ¡Antes, antes!"

## Los lectores opinan

### SANCHEZ BELLA EN COSTA RICA

Como Jefe de la Delegación del Gobierno del Estado Español a la toma de posesión del Presidente don José Figueres, está entre nosotros el doctor don Alfredo Sánchez Bella, Director del Instituto de Cultura Hispánica.

La personalidad del doctor Sánchez Bella es suficientemente conocida en el medio intelectual de Costa Rica y, en general, en los países de habla española.

El Gobierno del General Franco ha querido, de esta manera, honrar a nuestra Patria con la presencia de uno de los personajes de mayor escuela en el campo de las relaciones culturales de España con los países de América Latina, cuya doctrina — sabia y luminosamente arengada por el doctor Sánchez Bella — ha llegado a cobrar la trascendencia de una mística.

La Hispanidad se siente vibrar en el espíritu. Es como la expresión pura de nuestra alma y de nuestra raza.

La madre que despertó a sus cachorros de sus sueños de siglos, y les dió la savia de su Verbo y de su Voz...

Mantener esa armonía espiritual, como un cordón umbilical lleno de mareas y distancias, pero luminosamente radiante de cultura es una inquietud que se ha plasmado y una convicción que tiene eco en la inteligencia iberoamericana.

Sánchez Bella es el puente entre dos continentes. Es el eje sobre el cual gira la luz fertilizante de una filosofía de amor y comprensión, vivida en el alma de dos hemisferios. Tanto como Director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, como periodista en la dirección del "Mundo Hispánico", la Revista más bellamente ilustrada de la lengua castellana el doctor Sánchez Bella ha enriquecido la expresión ya cordial y simbólica de la Hispanidad.

Que la presencia entre nosotros le sea grata y propicia a la virtud de su inteligencia.

JOSE JOAQUIN FERNANDEZ C  
San José

### PRECIOS Y SUELDOS

Mucho le agradecemos... darle publicidad a la pregunta siguiente, de la cual hicimos una sinopsis y le enviamos un radiograma al Sr. Presidente don José Figueres Ferrer:

¿Puede la Compañía Bananera de Costa Rica aumentar los precios de los artículos de primera necesidad sin previo aviso?

Y como si fuera poco, los salarios aun siguen igual.

Parece que ésta es la bienvenida que los señores de la Bananera quieren darle al señor Figueres como Presidente de la República...

### (VARIAS FIRMAS)

Empleados del Dep. Materiales Quepos

### CONTRA AUTORIDAD

En calidad de suplente de la Municipalidad de Puerto Cortés, por indicación del Vicepresidente de ésta, señor Roberto Flores, me trasladé ayer (10 de noviembre) de Palmar Norte, mi vecindario a dicho lugar, a fin de ver la posibilidad de una reunión de los miembros de la Corporación.

Al regresar hacia mi casa, pasado Río Grande, estuve en espera de la caravana de pasajeros — hacia Palmar. Por demora de ésta, caminé hacia el andarivel para hablar por teléfono y pedir un carro. Cuando iba caminando, me llamó el Sub-Inspector de Hacienda de Palmar Sur, señor Jorge Cordero y, sin decirme una palabra más, se quitó la faja con su arma, llamó un botero apodado — "trompilla" y a otro, entregó el arma al primero y sin imaginarse lo que iba a hacer, diciéndome había yo hablado mal de él simultáneamente se me lanzó a trompa



LA POLICIA DE SUFFERN, Nueva York, patrulla los bosques cercanos a tres pozos artesianos que suplen a 4.902 residentes con agua fresca y clara, y a través de los cuales intentan las autoridades desviar el sucio Río Ramapo. Representantes de la villa dieron órdenes de disparar porque Suffern peleará para salvar sus pozos, en juicio de tribunales. (International)



### Se espera hoy en Nicaragua al Gobernador de Puerto Rico

MANAGUA, 11. (INS)—El Gobernador de Puerto Rico, Luis Muñoz Marín, su esposa y los 26 miembros de su comitiva son esperados mañana en Managua. El Gobierno nicaraguense ha declarado al Gobernador huésped de honor y le entregará las llaves de la ciudad. Muñoz Marín será recibido por el presidente en

funciones Coronel Luis Somoza. También se espera la llegada del Ministro de Economía del Ecuador Jaime Nebot. El presidente de la república general Anastasio Somoza, deberá llegar también el jueves por mar al puerto procedente de El Salvador. En esa república el General Somoza condecoró al Presidente Osorio con el collar de la Orden de Rubén Darío.

### Pídesese posponer dictamen a ley de auxilio a estudiantes pobres de Medicina

Los directivos de la Asociación de Intercambio Cultural Argentino Costarricense, don Elio García y don Rubén Hernández se dirigieron al Directorio de la Asamblea Legislativa pidiéndole a la Comisión de Presupuesto que posponga el dictamen sobre la Ley de auxilio a estudiantes po-

bres de medicina, sobre el cual publicamos que dictaminaron negativamente a la solicitud de \$ 20.000 dólares mensuales. Agregan que de acuerdo con conversaciones hechas por ellos con la Oficina del Presupuesto el proyecto tiene posibilidades de base económica.

### INSISTE EN QUE SE PRONUNCIE EL TRIBUNAL DE HONOR

Con fecha 7 de los corrientes, el Presidente Municipal de Limón, don Edwin Marín Torres se dirigió al Secretario del Colegio de Abogados, manifestando que, en relación con la solicitada intervención del Tribunal de Honor del Colegio, demandada por el Lic. Guillermo Goebel con motivo de su destitución como Apoderado Municipal, el mismo asunto había sido llevado a los tribu-

nales, a cuya decisión se atiende. Por su parte, el Lic. Guillermo Goebel Y. se ha dirigido nuevamente al Colegio de Abogados pidiendo que el Tribunal de Honor conozca el asunto en rebeldía y que se pronuncie a la brevedad acerca de su actuación, con fundamento en las pruebas que entregó a los licenciados Doctores Solórzano y Mora Antillón.

### LA MISION ESPECIAL DE NICARAGUA HONRA LA MEMORIA DE DON JUAN RAFAEL MORA

La Misión Especial diplomática que el Gobierno de Nicaragua envió para la transmisión de poderes en Costa Rica, puso una ofrenda en el monumento de don Juan Rafael Mora, tan ligado a Nicaragua por la valiosa cooperación que prestó al gobierno de ese país con motivo de la invasión de los filibusteros.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Doctor Oscar Sevilla Sacasa, Doctor Lorenzo Guerrero, Embajador Permanente en Costa Rica y los demás miembros de la Misión, rindieron homenaje a Costa Rica honrando la memoria de una de sus máximas figuras, interpretando los sentimientos de fraternidad y cariño del pueblo y gobierno nicaraguense al que nos unen tradicionalmente vínculos muy estrechos y por el cual sienten los costarricenses la más viva simpatía.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Doctor Oscar Sevilla Sacasa, Doctor Lorenzo Guerrero, Embajador Permanente en Costa Rica y los demás miembros de la Misión, rindieron homenaje a Costa Rica honrando la memoria de una de sus máximas figuras, interpretando los sentimientos de fraternidad y cariño del pueblo y gobierno nicaraguense al que nos unen tradicionalmente vínculos muy estrechos y por el cual sienten los costarricenses la más viva simpatía.

### PIDEN DECIMO TERCERO MES PARA LOS TRABAJADORES DE PLANILLAS

El Sindicato de Ferrocarrileros ha dirigido memoriales al señor Ministro de Obras Públicas con el objeto de que sea modificada la Ley del Servicio Civil para que los trabajadores pagados por el sistema de planillas tengan derecho a cobrar el treceavo mes.

Artículo 1º—Los trabajadores del poder ejecutivo pagados por el sistema llamado de jornales, tendrán derecho a que se les pague un sueldo adicional en el mes de Diciembre de cada año, tal como reza el inciso h, del artículo 37 de la ley Nº 1581 para los servidores pagados en presupuesto, excepto si han servido menos de un año, en cuyo caso les corresponderá una suma proporcional al tiempo servido.

Artículo 2º—El sueldo adicional a que se refiere el artículo primero no puede ser objeto de venta, traspaso, enajenación o gravamen de ninguna especie ni puede ser perseguido por acreedores, excepto para responder al pago de pensiones alimenticias, en el tanto que determina el artículo Nº 234 del Código de Trabajo;

El Sindicato también presentó el proyecto respectivo a conocimiento de la Asamblea Legislativa, que dice así:

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA Decreta:

Artículo 3º—Esta Ley rige desde su publicación. Transitorio.—La cuota o sueldo adicional correspondiente al año 1953, se pagará a los empleados y trabajadores pagados por jornales a principios del año 1954 en la fecha que determine el Ministerio de Economía y Hacienda. Comuníquese al poder ejecutivo.

Tenga fe y esperanza para que su buena estrella lo colme de abundancia y felicidad

— C o m p r e —

## LOTERIA DE NAVIDAD

DOMINGO 20 DE DICIEMBRE

Todas las terminaciones a la última cifra del Premio Mayor estarán premiadas.

Enorme éxito:

# REFRIGERADORAS "GIBSON"

Lo más moderno en refrigeración!



Moderna - Amplia  
Cómoda como ninguna  
Desfrost - Matic

Motor Gibson de enfriamiento  
Rápido, exclusivo Gibson  
Cinco años y medio de garantía

El servicio Gibson es el más amplio que se conoce.

Repuestos de toda clase en stock.

11 MODELOS DISTINTOS

COMODOS PAGOS - SEPRE LA SUYA INMEDIATAMENTE

Distribuidores exclusivos:

# ALMACEN OSCAR STUPP

TELEFONO 2468

50 varas Norte Farmacia Iris

APARTADO 1645



DELIBERACIONES LEGISLATIVAS.—

**APROBADA EN PRIMER DEBATE LEY QUE AUTORIZA EXPORTACION VACAS DE RAZA**

COLONIA CARMONA:  
FUTURO CANTON

Vecinos de la Colonia Carmona dirigieron a la Asamblea Legislativa un memorial solicitando que la cámara emita un decreto por el que se eleve esa colonia a la categoría de cantón, el cual llevará el nombre de cantón Leonidas Briceño. El Directorio envió el proyecto a la Comisión de Gobernación.

VAQUILLAS DE RAZA PARA

LA EXPORTACION

Habia quedado pendiente de la sesión del lunes la discusión para suprimir los artículos 6 y 7 del proyecto original de esta ley. Acerca del primero expuso el Lic. Manuel Antonio Quesada que la ayuda del Sistema Bancario Nacional para la ganadería estaba establecida ya por otras leyes, lo cual confirmó con consulta que hizo al

Gerente del Banco Nacional de Costa Rica, estando por lo tanto de más que se estableciera en la que se discute. En cuanto al artículo 7 que establecía medidas contra funcionarios que infringieran la Ley en discusión, ya se había explicado en la Cámara que resultaba inoperante. La mayoría parlamentaria estuvo en favor de suprimir ambos artículos.

EL REGISTRO DE GANADO EN MANOS DE AGRICULTURA

El Diputado don Enrique Vega presentó un agregado a los artículos ya aprobados, por el que se estableciera que el Registro de Ganado quedara al cuidado del Ministerio de Agricultura, el que lo reglamentará.

La profesora Estela Quesada intervino en esta discusión, manifestando que en esa forma el Registro quedaría mejor tutelado que bajo la Cámara de Agricultura. El diputado don Guillermo Ji-

ménez, quien también estuvo de acuerdo, expuso su duda sobre el hecho, de que según lo que se dijo anteriormente en la Asamblea, el Registro de Ganado estuviera dado ya bajo el control de la Cámara de Agricultura. Expuso que a su modo de ver, las certificaciones sobre la calidad del ganado deberían ser emitidas por un organismo estatal y no por una Cámara. El Primer Secretario Lic. Quesada se encarga de aclarar su duda dando lectura al decreto de fundación del Registro, en el que queda bajo la dirección del Ministerio.

Intervino luego don Roberto Quirós Quirós también favoreciendo la moción del diputado Vega, la cual sometida a votación recibe la mayoría de los votos y queda agregada al proyecto de ley.

DIPUTADO MARIANO ZUNIGA; REVISION

Antes de que el proyecto se sometiera a votación en primer debate, el diputado don Mariano Zúñiga expuso a la Cámara el temor que le habían expresado varios ganaderos que están comenzando sus hatos, de que no podrían obtener el ganado fino para mejorar su ganadería, ya que el mercado extranjero absorbería con mejores precios las vaquillas finas y que en previsión de esa dificultad pedía se estableciera que la exportación de vaquillas fuera permitida solamente 30 días después de tenerlas en venta por medio de Ministerio de Agricultura a los ganaderos nacionales. La moción que presentó es semejante a la de un artículo que ya había sido suprimido del proyecto, por considerarse que entraría mucho la venta de los animales de raza, siendo entonces una revisión. Para entrar a su discusión el proyecto tenía que contar con simple mayoría pero sometido a votación después de largo debate, tuvo 20 votos en favor y 23 en contra, quedando desechado.

En esa forma quedó aprobado en primer debate el proyecto de ley que autoriza la exportación de vaquillas de raza.

DISCUSION DE DICTAMENES

Fueron aprobados los dictámenes favorables a los proyectos de ley de divisas libres para estudiantes en el extranjero que han perdido un año en sus cursos; Autorización a la Municipalidad de Espartera para emprestar \$ 250.000,00 para la cañería del cantón; Autorización a la Municipalidad de Desamparados para destinar \$ 15.000,00 para extender los servicios eléctricos al distrito de Pa-

Regalo de las Hébridas a la Reina de Tonga

En un gesto cálidamente cordial de las Islas Hébridas — las neblinosas islas enclavadas al oeste de Escocia — hacia las islas de la Amistad — situadas a su vez en el Pacífico meridional — se ha enviado a éstas, como ofrenda a la Reina Salote de Tonga, y expresamente tejido por ella, un corte de paño Harris Tweed, de color azul hielo, y de una calidad que proclama el peso de 283 gramos. En el curso de su visita al Reino Unido durante los días de la Coronación, la Reina Saote de Tonga realizó una jira por Escocia, y tuvo ocasión de expresar su admiración por esta clase de tejidos. Alguien recordó oportunamente que el azul era uno de los colores favoritos de la simpática Soberana de las Islas de la Amistad, y se encargó a un experto tejedor de Sternoway, Harris, que comenzara a trabajar en un corte expresamente destinado a ella.

El tejedor, mejor dicho la tejedora, porque es una mujer, la señora Christina Nicholson, fue elegida para realizar el delicado encargo.

La señora Nicholson efectuó enteramente su labor en su propio telar doméstico, y ha firmado con su nombre la tarea, sobre el corte mismo. La señora Nicholson, en la actualidad de 48 años de edad, comenzó a trabajar para una firma inglesa a los 17 años, y ella fue quien enseñó al personal de tejedoras de la firma, unas 30 muchachas hijas de artesanos, seleccionadas a través de aldeas esparcidas por toda la isla.

tarrá; y la Reforma al Artículo 574 del Código Fiscal (fijar porcentajes de ganancia en la venta de especies fiscales).

EL CIERRE DOMINICAL A COMISION

La reforma al Código de Trabajo por el que se quiere establecer el cierre dominical en negocios comerciales tiene dos dictámenes. Uno favorable que acoge la reforma y otro en contra, del diputado

don Jorge Mandas. El Diputado don Gonzalo Castillo pidió que por tratarse de un asunto tan delicado en las relaciones de los trabajadores y de los patronos, el proyecto fuera pasado a comisión de la nueva Asamblea. El diputado Lic. Alfredo Vargas Ferrer, diez acuérpo la moción pidiendo seguir la pauta que lleva la Asamblea de estudiar más a fondo los asuntos pendientes considerados de mayor importancia. Así lo acordó la Asamblea.

**DICTAMEN CONTRA REFORMAS AL CODIGO ELECTORAL**

La Comisión de Constitución y Legislativa dictaminó negativamente en relación con reformas que se piden al artículo 22 del Código Electoral. Invocan como razones para ese dictamen el criterio externado por el Tribunal Supremo de Elecciones dirigido a la Asamblea Legislativa anterior. Dicho Tribunal expuso que

tiene en estudio una serie de reformas a la legislación electoral vigente.

En el mismo sentido razonó el dictamen negativo para reformar los artículos 34, 40, 57, 61, 63, 64 y 67 de la Ley Orgánica del Registro Civil, en espera de que el Tribunal envíe las reformas que ha anunciado.

MONTE NACIONAL DE PIEDAD

REMATE

El próximo SABADO 14 DE NOVIEMBRE DE 1953, se REMATARAN las prendas vencidas en JULIO de 1953, en su local situado 50 varas al Este de la esquina Sur del Teatro Moderno, a las 13 horas (1 p. m.)

Ese día el despacho se cerrará a las 10 horas.

MACARIO GONZALEZ LOPEZ Administrador.

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO DE VAPORES

Fechas aproximadas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este itinerario anula todos los anteriores.

LLEGADAS A PUERTO LIMON, C. R.

(Servicio de New York)

Sale de New York	VAPOR	Llega a Limón
Noviembre 6	C. CUMBERLAND	Nov. 15/16
Noviembre 13	VINDEGGEN	Nov. 22/23
Noviembre 20	CAPE AVINOF	Nov. 29/30
Noviembre 18	CHOLUTUCA	Dic. 3/4
Noviembre 27	CAPE COD	Dic. 6/7

(Servicio de New Orleans)

Sale de N. Orleans	VAPOR	Llega a Limón
Noviembre 6	BYFJORD	Nov. 20/21
Noviembre 20	FIADOR KNOT	Dic. 3/4

SERVICIO DIRECTO A PUNTARENAS, C. R.

Salidas de New York:

Sale de New York	VAPOR	Llega a Puntarenas
Noviembre 6	MARNA	Nov. 20/21
Noviembre 25	MABELLA	
Diciembre 4	MAJORKA	

Sale de New Orleans	VAPOR	Llega a Puntarenas
Diciembre 2	LEMPA	

Compañía Bananera de Costa Rica

— Agente —

LA GRAN FLOTA BLANCA

TELEFONO Nº 3156 — APARTADO Nº 30

— ROLDAN EL



— EL OTRO YO DEL DO



— EL SA



— CADETE



— HOPALONG





# NOTICIAS BREVES DE TODO EL MUNDO

**NUEVA YORK** — Dos miembros del equipo del concurso hípico británico llegaron a Nueva York procedentes de Londres, para competir en el Concurso Hípico que tendrá lugar en Madison Square Garden desde el 3 hasta el 11 de noviembre. Los componentes del equipo son el teniente coronel Harry Llewellyn, y la señorita Pat Smythe, la mejor amazona británica del momento. De los 6 caballos del equipo, 5

llegaron en un avión de carga. Son estos: Foxhunter, Lady Jane, Tosca, Prince Hal y Talismán.

**LONDRES** — El Ministerio de Agricultura británico ha aceptado en principio las recomendaciones hechas por un comité especial creado para estudiar la cuestión de la importación y exportación de semen de ganado. El comité recomienda que la exportación comercial del semen antedi-

cho se autorice por medio de licencias aunque con ciertas restricciones. Antes de concederse las autorizaciones para el envío al exterior el Ministerio de Agricultura debe consultar con la correspondiente Sociedad Ganadera de la raza de que se trata, con vistas a garantizar que el semen sea exportado, con las salvaguardias correspondientes, por los ganaderos individuales. Aconseja el citado comité que la importación de semen de ganado se autorice tan sólo para fines excepcionales y teniendo siempre en cuenta el riesgo de introducir en el país enfermedades animales.

**KINGSTON, Jamaica** — En las principales montañas de Jamaica se encenderán grandes hogueras en honor de Su Majestad la Reina Isabel el 25 de noviembre, día en que Su Majestad desembarcará en la bahía de Mondego para continuar su viaje por carretera a Kingston. La primera hoguera se encenderá en el pico de Catherine, el segundo en altura de la isla, cuando la reina salga de Spanish Town para dirigirse a Kings House. Esta será la señal para prender fuego a las demás hogueras que arderán en el pico del Blue Mountain, el más elevado de la isla y en otras montañas.

**LONDRES** — Los tres aviones "Canberra" de la Real Fuerza Aérea Británica, tipo de reconocimiento fotográfico, que recientemente participaron en la carrera Inglaterra-Nueva Zelanda, van a realizar una visita de cortesía y demostración, en el curso de la cual pasarán seis días en Singapur y tocarán también en la India, el Pakistán, el Iraq y Malta.

**ROMA** — La Organización de Abastos y Agricultura de las Naciones Unidas (FAO) ha convocado una reunión internacional que se celebrará en Damasco, el 5 de noviembre para coordinar la campaña contra la plaga de la langosta. Entre las naciones invitadas a asistir figuran Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos. En la actualidad, las principales concentraciones de langosta se encuentran en la India, la parte oeste del Pakistán, el suroeste de Arabia y el África Oriental.

**GT. HUCKLOW, Derbyshire** — La Asociación Británica de Vuelos sin Motor dará la bienvenida cuando menos a los representantes de 20 naciones, durante el Campeonato Internacional de Vuelos sin Motor, que tendrá lugar el próximo verano en — Great Hucklow, en el condado de Derby. Se han remitido ya las invitaciones y, según todos los indicios, se registrará un récord en el número de participantes. Yugoslavia participará en los di-

## VUELE en la

### Rectora de los viajes aéreos

# B·O·A·C



## A EUROPA y

# TODO EL MUNDO

**¡Exclusivo!**  
STRATOCRUISERS  
DE  
DOS PISOS

Vuele por sobre cualquier condición atmosférica en los opulentos Stratocruisers de la B·O·A·C. Los espaciosos cruceros del aire, de dos pisos, le ofrecen amplitud para moverse y estirar las piernas. Si usted las quiere, mullidas y amplias camas para su descanso, a un módico recargo.

Disfrute del cocktail en agradable compañía, en el confortable salón del piso bajo. Sea un invitado a la comida de B·O·A·C —preparada para satisfacer a un rey—, con champaña y licores y el tradicional cortés servicio de Inglaterra. Explore la risueña isla de Jamaica durante la tarde y noche de la escala, en la que las acomodaciones del hotel son un cumplimiento de la B·O·A·C.

Viaje a cualquier parte de Europa, con sólo un ticket, por B·O·A·C y su línea hermana, la British European Airways.

Para reservaciones e informes visite a su Agente de Viajes  
**BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION**

## TEMERARIO



## DOCTOR MERENGUE



## SANTO



## SIDERAL



## CASSIDY



# La Junta Nacional de Atletismo

## CONVOCA:

A todos los atletas Nacionales a participar en las eliminatorias pro-olímpicas que se celebrarán a partir del próximo 22 de los corrientes, con el objeto principal de preparar el equipo Atlético que representará a nuestro país en los próximos juegos Olímpicos de la ciudad de México.

Para participar en estos eventos se necesita:

- Ser mayores de 16 años los varones.
- Ser mayores de 14 años las mujeres.
- Presentar la respectiva constancia de nacimiento.
- Inscribirse en la Dirección General de Deportes.
- Presentar dos fotografías, tamaño pasaporte.

**LA INSCRIPCIÓN SE CERRARÁ EL 20 DE NOVIEMBRE DE 1953, Y SERÁ GRATUITA.**

Por la Junta Nacional de Atletismo,  
**M. EDUARDO VARGAS L.**  
Secretario



# AVISOS ECONOMICOS

### TARIFA CORRIENTE

€ 1.50 palabra por publicación mensual.  
€ 0.10 palabra por 1 publicación  
€ 0.20 palabra por 3 publicaciones

TARIFA EN Prensa y RADIO  
€ 2.25 palabra por publicación mensual.

€ 0.30 palabra por 3 publicaciones  
€ 0.15 palabra por 1 publicación.

UNA MAYOR CIRCULACION GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO

**MATA - RAX** Mata Ratas. Cómprelo en todas partes.

**TUBOS CONCRETO**, Tanques sépticos, pilas lavar y cocina, bloques 4" y 5". Carretera San Francisco Dos Rios, Tel. 1794 Apartado 362.

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE**. Servicio de Pullman Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes casa Gmo. Pérez, Teléfono 2503. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

## AUTOMOVILES

**BATERIAS WILLARD**, en 15-17 19 y 21 placas y baterías larg gas, para toda clase de automóvil, camión, tractor, acaba de recibir Agencia Gonzalo Calderón E. Distribuidor Exclusivo WILLARD para Costa Rica.

**CAMION DODGE 1953**, de 1½ a 2 toneladas con carrocería de fábrica, doble llantas atrás, 5 velocidades, tiene para vender Agencia Gonzalo Calderón E.

**PICK UP CHEVROLET 1952** de ¾ toneladas, vendo sin intermediarios. Llamar al teléfono J-1723.

**CARROS USADOS** debidamente revisados tiene varios para vender o cambiar Mario Feoli de la Plaza de Artillería 150 varas Sur. Teléfono 6232.

## VARIOS

**OSCAR ACOSTA**, nuestro fonético nacional se pone a las órdenes de los centros culturales y sociales del país, para audiciones y representaciones de su arte original. Informes teléfono 2133.

**MOISES ALPIREZ GARAY**, tiene € 300.000 para hipotecas; y **MAGNIFICAS PROPIEDADES PARA VENDER**. Oficina: Cuesta Moras, teléfono 4171.

**OFRECEMOS** las mejores BOCAS - Queques - Arrollados Pasteles - Helados - Revistas - Confites - **QUEQUE NOVIA** Cachitos y canastitas para regalar. Sodita Barrio Amón. Teléfono 5144.

**MUSICALIA** RECIBIO KISS BLUE GARDENIA WHY CAN'T J?

**UNA NUEVA REMESA** de las famosas máquinas de escribir OLYMPIA, con características exclusivas en su teclado y mecanismo acaba de recibir la LIBRERIA UNIVERSAL.

**JUGUETES Y ADORNOS** a los más bajos precios, por mayor y detalle, en Librería EL MERCADO. Importación Directa. Apartado 1389. Teléfono 3777.

**DONAS** las únicas en SODA PALACE.

**PARA SU BODA** o fiesta: me hago cargo de repostería fina, que que de novia, bocas de toda clase. No se necesita que Ud. se moleste, se la envío a su casa por avión, por tren, etc. Teresa Rudin, De la California 200 varas Este. Teléfono 3816.

**POCHOTE, LAUREL, CEDRO**, maderas en todas clases por trozas y aserrío al momento, tenemos el gusto de ofrecer a precios especiales. Aserradero La Trinidad, Ltda. Teléfono 5516 J-6068. Ap. 1653.

**ANTES** de escoger su regalo de navidad visite LA CASA DINAMARCA, tienda de regalos artísticos 50 varas Norte Embajada Americana.

**OJO— SRA. SRTA:** Necesita viajar, asistir a un matrimonio, Cocktail o recepción no se preocupe por su sombrero o guantes. La TIENDA MIL NOVEDADES se los ofrece en últimos estilos de la moda. Avenida Central, Frente Bazar La Casa.

**OJO— SRA. SRTA:** Le duelen los pies? no sufra más, visite TIENDA MIL NOVEDADES y adquiera un par de suavísimos preciosos zapatitos bajos extranjeros, todo tamaño. Avenida Central, frente Bazar La Casa.

**ATENCION PADRES DE FAMILIA**, el problema del calzado para sus hijos está totalmente solucionado. TIENDA MIL NOVEDADES acaba de recibir un gran surtido, en todos los tamaños y para todas las edades. Avenida Central frente al Bazar La Casa.

**CAFE EXPRESS** y Donas, servicios únicos en Costa Rica que ofrece la Soda Palace.

## PROPIEDADES

**SI DESEA COMPARAR o VENDER CASAS — TERRENOS — FINCAS — HIPOTECAS**. Tenga la amabilidad de consultarnos. **NO SOTROS LO AYUDAREMOS A RESOLVER SU PROBLEMA**. Seriedad. Discreción. **CONSTRUIMOS CASITAS € 8.000** completamente terminadas. Planos modernos. **NOSOTROS CUMPLIMOS**. Alejandro Lavado Avilés. Teléfono 4069. Apartado 3535.

**NO PIDA DINERO**. Sin antes ver dónde, cómo y quién se lo facilitará. No otros lo ayudaremos.

**Ricardo Rojas Díaz**  
Teléfono 5929

€ 150.000	—	€ 100.000
70.000	—	50.000
30.000	—	20.000

10.000 y otras partidas tengo para colocar con garantía hipotecaria.

**Ricardo Rojas Díaz**  
Teléfono 5929

€ 8.000 — 5.000 — 3.000 — y otras partidas tengo para colocar con garantía prendaria.

**Ricardo Rojas Díaz**  
Teléfono 5929

**CASA NUEVA DE MADERA** en lote de 10x50 con garage vendo en Moravia. Precio € 33.000.00  
**RICARDO ROJAS DIAZ**  
Teléfono Nº 5929

**VENDO EL UNICO LOTE** disponible en Barrio Vasconia, mide 12x28. Lo damos con € 4.500 presentes y el saldo a cinco años de plazo, sin intereses.

**RICARDO ROJAS DIAZ**  
Teléfono Nº 5929

**EN LOS YOSSES** vendo uno de los lotes mejor situados, esquinero mide 18 varas de frente por 23 de fondo. € 13.000 presentes y para el saldo 4 años de plazo.

**RICARDO ROJAS DIAZ**  
Teléfono Nº 5929

**PROPIEDAD ESQUINERA** con dos locales comerciales y casa de habitación, vendo en € 60.000. Está situada 100 varas de la Botica Solera.

**RICARDO ROJAS DIAZ**  
Teléfono Nº 5929

**EN SAN BOSCO** vendo propiedad esquinera, consta de dos casas construcción ladrillo mixto y madera. Precio € 42.000.00.

**RICARDO ROJAS DIAZ**  
Teléfono Nº 5929

**COMPRO CASA** en buen barrio de 20 a 30 mil colones. Informes teléfono 4670.

**MAGNIFICO LOTE** se vende a costado Este de la Plaza González Viquez, 25 varas Sur de Teatro Lux. Informes al teléfono Nº 4615.

Vendo o cambio por casa frente a Plaza Viquez casa grande céntrica y cómoda informes 100 vrs. oeste antiguo edificio Astorga casa Nº 583.

**VENDO PROPIEDAD** en el Barrio Luján, esquinera. Informes Carlos L. Monge. Teléfono 1011 de 2 a 5 a. m.

**VENDEMOS:**  
**CASA RESIDENCIAL** con — 2.260 vrs2 situada entrada Escalante, esquinera € 300.000 aceptamos en pago casa por La Dorosa.  
**LA SOLEDAD**, Casa cerca Escuela España, madera € 70.000  
**TERRENO IPIS DE GUADALUPE** con 10.000 vs2 frente carretera Coronado tiene casa, € 65.000.  
**CASA LOS YOSSES**, esquinera con 1000 vs2 € 110.000.  
**TERRENO TIBAS** a 15 vs de la Plaza, 650 vs2 € 20.000  
**Alejandro Lavado Avilés**. Teléfono 4069.

## TIENDA

**ABRIGOS:** la más alta calidad al menor precio. Compruebelo visitando la casa 242 tras la Merced. **AIDELINA SAUMA**. Teléfono 3368.

**TENEMOS PARA OFRECER** la siguiente Mercadería: Camisas para niño, pantalones cortos y largos, Jacket de pura lana para todos tamaños, Gorras de pura Lana de todos los tamaños. Capas impermeables para niñas de todo tamaño, Talladores de Raso fino, para señoras y señoritas, Enaguas de materiales insuperables, toda esta Mercadería necesito venderla en estos meses porque necesito dinero para mis acreedores. Los precios son sumamente rebajados por favor antes de comprar visite la Tienda Norwich, situada 50 varas Oeste de la Soda Palace y admire los precios y mercaderías. Tienda Norwich, situada 50 varas Oeste Soda Palace. Tel. 4839.

## AUTOMOVILES

**VENDO O CAMBIO** por Jeep Station Wagon. Plymouth 48 en magnífico estado, cuatro puertas, dirigirse apartado 53. Liberia, Guanacaste.

## MATERIALES

**PIEDRA QUEBRADA**. Quebrador de Colina Tibás, Varas Solera y Cia. Ltda. Teléfono 2983.

## EMPLEOS

**NECESITAMOS** charoladores finos. Mueblería Barboza. Tel. 5150.

**NECESITAMOS** charoladores finos. Mueblería Barboza. Tel. 5150

## ALQUILERES

**ALQUILO CASA NUEVA**. Con garage en Barrio Juárez. Teléfono 1811 de 8 a. m. a 12 m. de 4. p. m. a 8. p. m.

**SE ALQUILA**, en Barrio "Los Yoses" la casa que ocupó la Embajada de Colombia. Completamente amueblada, con cortinas, cocina, refrigeradora, dos baños, hall amplio. Cuatro dormitorios. Planta baja y alta. Agua caliente. Rodeada de jardines. Teléfono 4070.

## GANADERIA

**GUERNSEY — 3 TERNEROS PUROS** excelentes. Registrados en los EE. UU. de aproximadamente 3 meses de edad. Hijos de vacas y de toros importados. Desdentados por los dos lados de familias con una producción extraordinariamente alta. **SE VENDEN** de la HACIENDA MONTELINDO - Sigurd Roy - Apartado 661, San José o teléfono 3432 durante horas de oficina.

### Se dejó financiada la cantería de Barrios del Sur

El ex-Presidente del pasado Concejo Municipal de San José, don Andrés Brenes Mata, al dirigir su mensaje en que pone término a su gestión administrativa, informó de suma interés sobre la labor realizada por el organismo municipal saliente.

Informó que se había dejado financiada en la suma de € 2.500.000 la construcción de la Cañería de los Barrios del Sur. Arregó que el Municipio había gastado € 2.744.634.72 en la misma obra.

En tal forma es probable que durante los primeros meses del año próximo se dé remate final a los trabajos mencionados que además, recibirían con la nueva Corporación un notable impulso.

Cambie sus primeros 20 CUPONES hoy mismo...

Recorte este cupón y guárdelo...

Por cada 20 CUPONES Ud. recibirá UNA ACCION

Suscríbese a LA REPUBLICA

Ud. tendrá derecho a las 3 ACCIONES de octubre noviembre y diciembre

Suscríbese por 6 meses adelantados

Y Ud. recibirá 8 ACCIONES para el Concurso.

La República CUPON Nº. 39

GRAN CONCURSO de NAVIDAD 1953  
Octubre 1953.



# DEPORTES

Jefe de la Sección: RAFAEL BUSTAMANTE

## MILLONARIOS ES UN MARAVILLOSO EQUIPO

Esta noche jugará Millonarios contra el Herediano.

Esta frase se la oímos a los fanáticos que se dieron cita anoche en el Estadio Nacional para presenciar el encuentro Millonarios-Saprissa. Todos los jugadores son perfectos dominadores del balón y juegan con un gran control dentro de la cancha. Puede decirse que Millonarios es uno de los mejores equipos de fútbol que han venido a Costa Rica: son verdaderos maestros y cada hombre es una pieza que sabe lo que tiene que hacer dentro de la cancha.

Saprissa se le vió jugar solamente los últimos diez minutos del primer tiempo cuando anotó su único tanto del partido. Lo demás fué un dominio completo de los visitantes, sobre todo en los últimos 20 minutos de la segunda parte en que hicieron lo que les vino en gana con la pelota.

La defensa es muy segura y hay un hombre que es una perfecta muralla y juega con una inteligencia que no habíamos visto nunca: nos referimos al medio centro Rossi, de gran estatura y es el que dirige la defensa. En el ataque todos son muy peligrosos sobresaliendo Pedernera, de gran gambeteo y cuando tira al arco lo hace por los ángulos siendo el que con frecuencia anota, y fué autor de dos estupendos goles: el primero en el primer tiempo cuando se jugaban escasamente 4 minutos. Fué un tiro al puro ángulo y mandado con mucha potencia. Y su segundo tanto a los 20 minutos del segundo lapso también un tiro esquinado.

El segundo tanto del "Millo" fué anotado por el interior Avila a los 23 minutos del primer lapso y el mismo Avila al minuto del segundo tiempo. El tanto del Saprissa lo marcó Herrera cuando se jugaban 40 minutos del primer lapso.

Con score de 4 por uno terminó este juego internacional favorable al Millonarios, que, repetimos, es uno de los mejores equipos que nos han visitado en los últimos años.

Los cuadros alinearon así: MILLONARIOS: Cozi, Pini, Zulua-ga, Martínez, Rosi, Soria, Contreras, Villaverde, Pedernera, Avila y Villalba.

### Uruguay-Moravia el próximo domingo en el Estadio Nacional

Indudablemente que el encuentro que por el Campeonato Nacional de Fútbol celebrarán el próximo domingo los equipos de Moravia y Uruguay, llevará muchos fanáticos al Estadio Nacional. Son los conjuntos muy parejos y que juegan un fútbol de gran rapidez y de mucho coraje. Los dos equipos cuentan en sus filas con magníficos valores y es to hace que el choque sea de grandes proporciones y que los aficionados presencien buen fútbol.

Uruguay que venía ocupando el sótano ha logrado salir de esta posición con sus últimos triunfos sobre Gimnástica y su empate con el cuadro de la Universidad, viene dispuesta a conseguir más puntos y es por esto que su equipo ha entrenado a conciencia bajo las órdenes de su nuevo entrenador Melo Quesada. En su último encuentro frente a la U. demostraron su potencialidad ya que los celestes se vieron en apuros para empatarle cuando ya finalizaba el encuentro. Uruguay saltará al campo con lo mejor de sus hombres, pues su enemigo para este compromiso es de mucho peligro y hay que jugarles mucho para vencerlos.

Moravia, uno de los equipos más rápidos del certamen, viene dando magníficas presentaciones; en su último partido frente al Herediano, a pesar de haber perdido por score de dos uno, demostraron que son enemigo de gran peligro para los mejores cuadros del Campeonato.

No cabe duda pues que la fanática que asista el domingo al Estadio Nacional presenciará un duelo de grandes proporciones y que estamos seguros los dejará ampliamente satisfechos.

SAPRISSA: Alvarado (Pérez en la segunda parte), Marvin, Cato, Alex, Panzón, Esquivel, Herrera, Negus, Mon, Quesada y Rubén. En el segundo tiempo entraron Vicho por Quesada, y Melo.

El arbitraje a cargo de Eladio Sibaja estuvo muy bien.

Hizo el saque del partido el señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer siendo muy

ovacionado por la enorme muchedumbre que llenó por completo las graderías del Estadio.

Se arregló a última hora un segundo partido para esta noche entre el Herediano y los Millonarios. Con el Herediano reaparecerán Cholo Rodríguez y Mario Murillo. También fueron rebajados los precios de entrada para esta noche: 5 colones en Sol y 12 colones la Sombra.

## Mosquitos, Infantiles y Juveniles jugarán el Domingo

El próximo domingo 15 del presente mes se reanudarán las competencias extra campeonato en la que intervienen los equipos de las categorías menores y las que están supervisadas por la Liga Menor de Fútbol.

La programación para esa fecha es la siguiente:

**MOSQUITOS:**  
Nicolás Marín, Herediano, 10 horas, campo N° 1.  
Gimnástica, Saprissa, 9 horas campo N° 1.

**INFANTILES:**  
Nicolás Marín, Moravia, 10.30

horas campo N° 2.  
Saprissa, Herediano 10.30 horas campo N° 1.  
Gimnástica, Guadalupe 9.00 horas campo N° 1.  
Dep. Argentino, Libertad 9.00 horas campo N° 2.

**JUVENILES:**  
Dep. Alfaro, Saprissa 10.30 horas campo N° 1.  
Moravia, Gimnástica 8.30 horas campo N° 1.  
Nicolás Marín, Libertad 8.30 horas campo Nicolás Marín.  
Herediano, Guadalupe 10.30 horas campo Nicolás Marín.

Anúnciese en LA REPUBLICA

# SELECTA sí sabe a cerveza!



Es la única que mantiene el inconfundible, delicioso y especial sabor del Lúpulo de Saaz debidamente procesado por el Secreto de Maduración de la Cervecería Traube.

NI DULCE, NI AMARGA, NI SECA...

Selecta es siempre deliciosa y única en Costa Rica.

TOME LA MEJOR CERVEZA!

# DISFRUTE DE SELECTA!





# TARJETERO SOCIAL

Don HUMBERTO SABORIO G.

Llegó procedente de Panamá don Humberto Saborio Grau. Lo saludamos.

Doña MARTA BORBÓN de NIGRO

Enviamos nuestras mejores felicitaciones a la distinguida señora doña Marta Borbón de Nigro, con el grato motivo de festejar hoy la grata fecha de su cumpleaños.

Por ELIZABETH

Lic. Don OSCAR VALVERDE

Hasta la ciudad de Cartago enviamos nuestras congratulaciones al Lic. don Oscar Valverde, cuya fecha de natalicio celebra hoy.

Don MARIO VELAZQUEZ

Para Panamá salió don Mario Velázquez, a quien despedimos atentamente.

Nuevo Licenciado



Ante la Comisión integrada por los Catedráticos don Carlos Monge Alfaro, Arturo Agüero Chaves e Isaac Felipe Azófeifa Bolaños, rindió examen de grado para optar el título de Licenciado en Filosofía y Letras, don Asdrúbal Sequeira Henríquez. El título de la tesis fué "Datos sobre educación de Costa Rica durante los siglos XIX y XX".

Don Asdrúbal Sequeira absolvió con brillantez las preguntas que le fueron formuladas por los miembros del Jurado, quienes, al finalizar la prueba, felicitaron al examinando.

Al dar cuenta de la noticia presentamos nuestras más sinceras congratulaciones al Lic. don Asdrúbal Sequeira Henríquez, cuya distinguida labor como educador es bien conocida, como Director del Liceo León Cortés Castro de Grecia.



La Confederación de Trabajadores, por medio de sus directivos, ofreció una comida en homenaje a dirigentes obreros y sindicales de visita en Costa Rica, en el Patio Tico, la noche del lunes. (Foto Arévalo)

Duelo Social.—

DOÑA MARIA DEL CARMEN ROSS RAMIREZ

Un sentido duelo constituye la muerte de doña Maria del Carmen Ross Ramirez, dama muy apreciada por sus condiciones de gentileza, su bondad y sus virtudes. Sus funerales se verificaron en la Iglesia de La Soledad, de donde fueron conducidos los restos al Cementerio General en muy sentida manifestación de pesar.

Enviamos desde estas columnas nuestro pésame muy sentido a sus hijos Mario, Marina, Ana Isabel, Alvaro y Maria Cecilia Solórzano Ros, a su hermano don Carlos F. Ross Ramirez y señora, sobrinos, nietos y demás familia.

Ing. DON JUAN MATAMOROS

Después de varias semanas de enfermedad, contra la cual fueron inútiles todos los esfuerzos de la ciencia y el cariño de los suyos, falleció en esta capital el distinguido profesional Ing. don Juan Matamoros Loria, miembro prominente de la sociedad costarricense. En todas las actividades que desempeñó demostró su gran talento y su gran preparación, siendo una figura relevante que se consagró por entero al trabajo.

Enviamos el sentimiento de nuestro pesar a su afligida esposa doña Graciela Lizano de Matamoros, a sus hijos don Luis y doña Margarita, don Percy y doña Nydia de Fischel, Johnny, Edgar, hermanos y nietos y demás miembros de la distinguida familia doliente.

Sra. AGNES MURRAY

Ha fallecido en esta capital la distinguida matrona doña Agnes Murray, sumamente apreciada no sólo en la colonia inglesa sino en toda nuestra sociedad, por sus magníficas prendas de bien, sus virtudes y su bondad. Sus funerales se efectuaron ayer en la Iglesia Anglicana, de donde salieron los restos para el Cementerio con gran número de acompañantes.

Por este medio hacemos llegar el sentimiento de nuestra condolencia a la estimable familia doliente.

## Para Tiendas y Bazares EL ALMACEN DE MEDIAS COSIOL

avisa a su Estimable Clientela que ha recibido las famosas

MEDIAS NYLON

# "CORA"

PARA SEÑORA

(exclusividad de este establecimiento)

al precio de **₡ 48<sup>00</sup>** docena  
AL POR MAYOR

Avenida Central — Frente al Mercado  
Teléfono 3920 — Apartado 1573

## Dirección General de la Tributación Directa AVISAMOS

a los contribuyentes que ya se encuentran al cobro, en el BANCO CENTRAL y en las Tesorerías Auxiliares de la República los recibos por

# IMPUESTO TERRITORIAL

(Segundo y Tercer Trimestres 1953)

ATENCION: Después del mes de DICIEMBRE próximo los recibos de este impuesto se cobrarán con MULTA del 2% mensual o fracción de mes.

Si los recibos correspondientes no se encontraren en las oficinas recaudadoras, pídansen los mismos directamente a la Tributación Directa.

José RIVERA ALTAMIRANO  
Director General

San José, 9 de noviembre de 1953.

LAVE CON  
**San Luis**  
el jabón rendidor  
JABONERA NACIONAL S. A.

SUS REGALOS,  
SUS JUGUETES  
DE NAVIDAD,

Comprelos directamente en  
ESTADOS UNIDOS  
por medio del  
CATÁLOGO

**SEARS**  
REPRESENTANTES  
SEARS  
DE COSTA RICA

TELÉFONO 2763  
APARTADO 211

**JOYERIA MICHEL**  
(Bajos del Hotel Rex)  
ACABA DE RECIBIR  
RELOJES — BRAZALETES  
TIJERAS — CUCHILLAS  
que vende al por mayor y detalle  
COMPRA  
JOYAS DE BRILLANTES  
al mejor precio  
— Teléfono 1728 —



Doña ADELIA CORDERO v. de SOLIS

Ha continuado mejor de salud la estimable señora doña Adelia Cordero v. de Solis, lo que mucho celebramos, deseando que tenga un completo restablecimiento.

BAILE DEL COLEGIO NOCTURNO DE CARTAGO

El domingo próximo en el salón de actos del Colegio San Luis Gonzaga, el quinto año del Colegio Nocturno ofrecerá un baile para el cual se están haciendo magníficos preparativos.

LUCILA MARIA ROMERO COLLADO

Cinco años está cumpliendo hoy su primorosa niñita Lucila Maria Romero Collado, a quien por este día nacidos llegar cariñosos deseos de felicidad en unión de los suyos.

# TARJETERO SOCIAL

Srta. ROSA MARIA SALGUERO

Ayer celebró su cumpleaños la encantadora señorita Rosa Maria Salguero Mata de la colectividad cartaginesa. En casa de habitación se efectuó una fiesta íntima familiar en la que se dieron cita todos los familiares para congratularla y festejarla.

Deseamos a la cumpleañera muchos años más de vida y felicidad.

Doña MATILDE de LUTZ

Hoy será trasladada a su residencia la apreciable señora doña Matilde de Lutz, quien ha permanecido en el Hospital San Juan de Dios, siendo su estado de mejoría, lo que mucho celebramos.

Por ELIZABETH

Doña MARIA F. de GENE

Prepara un viaje para los Estados Unidos la apreciable señora doña Maria Flaqué de Gené. Muy buen viaje le deseamos.

## SECCION DIPLOMATICA SECCION

COMIDA EN HONOR DE LA MISION ISRAELITA

En honor de la Misión Israelita que nos visita con motivo del traspaso de poderes, se efectuó anoche una comida ofrecida por la WIZO y la Sociedad de Damas Israelitas.

Dicho agasajo, celebrado en el Chez Marcel, constituyó un lucido acto, habiendo concurrido además de los miembros de dicha Misión, distinguidas personalidades de la Colonia Israelita en esta capital.

BAILE EN EL CLUB UNION ESCAZU

El próximo sábado 14, a las ocho de la noche inaugurará sus actividades sociales, este nuevo centro social. Como el naciente club no tiene aún su propio local, este baile se celebrará en el Salón de La Central. Deseamos muchos éxitos y alegría en la primera fiesta que celebra el Club Unión de Ecazú, y para sus organizadores nuestras felicitaciones.

Don JOAQUIN TAXAN

Sigue delicado de salud don Joaquín Taxan, a quien deseamos un completo restablecimiento.

Don OSCAR BOLANOS CABEZAS

Llegó de Panamá don Oscar Bolanos Cabezas, a quien nos complace saludar.

Sr. JOSEPH DAY

Fue sometido a una delicada intervención quirúrgica el señor Joseph Day, quien permanece en el Hospital San Juan de Dios, hasta donde le hacemos llegar los mejores deseos por su pronto restablecimiento.

CLUB SPORT HEREDIANO

El sábado 28 de este mes celebrará el Club Sport Herediano un lucido baile para el cual se han venido haciendo magníficos preparativos. Dicha fiesta será en honor de la Madrina, la gentil señorita Julieta Fuentes Baudrit.

**SODA NUEVA**  
 (300 Vs. Sur de la Tesorería)  
 Calle 12, Av. 8 Tel. 1543  
 Deliciosos HELADOS AMERICANOS y ESKIMO PIE,  
 DIAS de GANGA  
 MARTES y JUEVES  
 Pasteurizados y Homogenizados



**CANADA DRY**  
*garantiza lo mejor*

Por su proceso especial de pasteurización y carbonatación, **ORANGE CANADA DRY** garantiza una bebida de naranja de sabor exquisito y pureza absoluta.

*¡Pídalo... pruébelo... gócelo!*

**ORANGE CANADA DRY**  
*De Fama Mundial*

## Mal de Atleta se Alivia Pronto

¡Le arden, pican, o queman los pies tan dolorosamente que casi lo vuelven loco? ¡Se le raja o sangra la piel de los pies? La causa de estos trastornos de la piel de los pies es un germen muy extendido en todo el mundo, conocido con diversos nombres como Mal de Atleta, Picazón de Singapore, etc. Usted no podrá verse libre de este trastorno a menos que combata los gérmenes que lo causan. Nixoderm alivia la picazón rápidamente, comienza a combatir los gérmenes inmediatamente y ayuda a cicatrizar la piel, haciéndola suave y limpia. Nixoderm ha tenido éxito en todo el mundo no solo porque calma rápidamente la picazón, y ayuda a cicatrizar la piel de los pies, sino que también porque produce excelentes resultados en calmar los casos más recalcitrantes de Eczema, Granos, Acne, Barros y Tiña de la cara o el cuerpo. Pida **Nixoderm** su farmacia hoy mismo. **Para Desórdenes de la Piel**



**GIRARD PERREGAUX**  
*Time Watches since 1821*

**JOYERIA**

**ABRAHAN - ROJAS**  
 Apartado 2242 — Teléfono J-5645  
 75 vs. Sur de Catedral.

## AL CUERPO MEDICO SE AVISA

Que se verificará un concurso para nombrar Médico del Dispensario del Seguro Social en Juan Viñas.

Los interesados deben dirigir su solicitud, antes de las doce horas del dieciséis de los corrientes, a la Dirección de Prestaciones Médicas, donde se les darán informes sobre bases del concurso, fecha de los exámenes, sueldo y condiciones de trabajo.

DIRECCION DE PRESTACIONES MEDICAS

SECCION DE LA LIGA ANTI-COMUNISTA DE COSTA RICA

Sabía Ud. que:  
 El 29 de agosto de 1953, la comisión Política del Partido Comunista de Costa Rica, expulsó a su Secretario General, "Oscar Vargas", cuyo verdadero nombre es Arnoldo Ferreto Segura?  
 Y en su lugar nombraron interinamente, al camarada "Miguel Valverde", cuyo verdadero nombre es Eduardo Mora Valverde?

Nota:  
 Pedimos disculpas a todos los ciudadanos honestos que se llamen Oscar Vargas. Por este medio se enterarán de, quien es el "Oscar Vargas", comunista de Costa Rica, a quien nos referíamos en publicaciones anteriores.

*conserve sus energías*



Tome

# KINOCOLA

Si quiere tomar algo como KINOCOLA tome KINOCOLA

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA S. A. Fundados en 1868  
 San José, Costa Rica.

<p><b>VIDRIOS EN "CEBI"</b></p> <p>Cía Espejos Biselados, Ltda          150 varas Norte Panadería Musmanni          TELEFONO 6376</p>	<p><b>ESPEJOS EN "CEBI"</b></p> <p>Cía Espejos Biselados, Ltda          150 varas Norte Panadería Musmanni          TELEFONO-6376</p>	<p><b>CRISTALES EN "CEBI"</b></p> <p>Cía Espejos Biselados, Ltda          150 varas Norte Panadería Musmanni          TELEFONO 6376</p>	<p><b>VIDRIOS EN "CEBI"</b></p> <p>150 varas Norte Panadería Musmanni          TELEFONO 6376          Cía Espejos Biselados, Ltda</p>	<p><b>ESPEJOS EN "CEBI"</b></p> <p>Cía Espejos Biselados, Ltda          150 varas Norte Panadería Musmanni          TELEFONO 6376</p>
---	---	---	---	---



# LOS YANKEES NO GANAN POR SUERTE SINO POR QUE APROVECHAN TODO, DICE RIZZUTO

NUEVA YORK—Phil Rizzuto, le decía a cierto jugador, que era una cosa especial sentirse jugador de los Yanquis de Nueva York.

—Nosotros no somos una colección de colegiales, que deseamos matarnos por nuestra alma mater—, dijo el gran short stop, de los campeones mundiales, q' ha sido as del Club desde 1941, cuando jugó su primera Serie Mundial. — Los Yanquis nos pagan. Y nuestro trabajo es ganar los juegos.

—Cierto, en alguna forma, especialmente en los juegos grandes, tales como la Serie Mundial, eso se convierte en algo especial, algo más importante q' un empleo. Joe DiMaggio lo explicaba diciendo: "No es el dinero extra lo que nos hace ganar. Porque cuando menos en mi caso, la mayor parte del dinero, se lo lleva el Tío Sam. Es justamente la idea de ganar. Es exclusivamente la idea de ser campeones".

—Y es que no solamente se necesita ser buenos jugadores—, continúa Rizzuto, — sino que se necesita jugar para el equipo. Porque una colección de hombres bien acoplados, puede hacer más que una bola de estrellas. Tenemos por caso el Juego de Estrellas. Los mejores jugadores están allí, y a mi no me parece que sea un encuentro bien jugado. Es que uno no sabe como hacerle tiro, al segunda base, para que haga el dobleplay. Uno no sabe cómo quiere el corredor de primera base, que se le dé a la bola para el hit and run, y cosas como esas.

—Uno necesita un equipo bien balanceado. Uno quedaria muy limitado si tuviera que contar con un club de bateadores, que solamente echaran la pelota hacia un lado. En los clubes que Yanquis ha tenido para las Series Mundiales, casi todo mundo puede enviar la pelota hacia el lado contrario, bateándola o tocándola.

En los 10 años que Rizzuto, ha estado con los campeones, Rizzuto nunca ha sido cruel con los otros.

—Todo mundo quiere que el otro tipo haga algo—, dice el pequeño short stop. — Y es que todo mundo quiere ganar.

—Cuando llegué al equipo en 1941, intentando ganar un puesto de short stop, para desplazar a Frankie Crosetti, ¿quién cree usted que fué el que me dió la principal ayuda? Pues, Frank Crosetti—.

Rizzuto puede citar otro destacado caso. El tipo que más ayudó a Mickey Mantle, fué Joe DiMaggio o sea el que perdió el empleo en favor de Mickey.

—Los del Yanquis jugamos duro—, dice Rizzuto simplemente. — un tipo que juega con un club alrededor, encuentra que es la gloria llegar al Yanquis y poder tener la seguridad de que todos los días saldrá al terreno buscando el triunfo, y con cierta seguridad de conseguirlo, y ese tipo no sabe qué es lo que lo hace dar el paso extra para alcanzar una pelota, o el brinco un poco

mayor que le hace coger una línea.

—Eso es lo que nos hace ganar los juegos importantes.

Casey Stengel dice: que el Yanquis, nunca pierde el tiempo estando al bat.

—El nos dice que no importa cuál sea la anotación—, agrega Rizzuto.—Uno, entonces, va al jom a batear, como si en cada vez pensara que de ese batazo dependia la victoria. El hecho es que el Yanquis ha estado ganando con esa pequeña ventaja psicológica. La confianza ayuda muchísimo. Es algo como lo que significa la seguridad de que uno le puede batear sin trabajo a determinado lanzador.

—Algunos clubes actúan en la Serie Mundial—, dice Phil, — como si estuvieran sumidos, con la seguridad de que tienen que perder. Por eso pensé que si los Dodgers, no nos ganaron el año pasado, nunca podrán ganarnos—.

—Usted habrá oído que se habla de buena suerte del Yanquis. Para mí— dice, Rizzuto—, no es tanto eso, sino saber aprovechar las oportunidades que se presentan—.

El Yanquis fabrica sus propios momentos de suerte y siempre sabe qué hacer con ellos.

Esa es la causa, de que hayan ganado la Serie de este año. Tuvo el equipo, por ejemplo, la habilidad para aprovechar la debilidad de Carl Eskine, en el primer juego, del clásico, haciéndole saltar en la primera entrada, terminando con el triunfo de 9

a 5.

Se aprovechó también el pitcheo de Ed Lopat, en el segundo encuentro, para imponerse al Predicador Roe por 3 a 2.

Se perdieron dos encuentros. 1. cuando Erskine, regresó por la revancha, y tuvo una actuación en la que no habia forma de que nadie le ganara, siendo la victoria para los Dodgers por 3 a 2. Y después se perdió, porque Ford falló en la primera entrada, triunfando los de Brooklyn por 5 a 3, gracias a que Thompson cortó un rally del Yanquis, en la novena entrada, con un gran tiro desde el jardín, para hacer a Martin —híroe indiscutible de la Serie—, out en home.

Pero luego Mickey Mantle supo aprovechar la oportunidad, brindada por el error de Hodges, cuando dejó llenas las bases en el quinto encuentro. Mickey se encargó de decidir el desafío, disparando entonces un jonrón con las bases llenas — cuarto en la historia del clásico.

Y finalmente se aprovechó que Brooklyn, no tuviera un gran pitcheo, en el juego final, para ganar por 4 a 3, pese al endiablado combate que dieron los Dodgers, consiguiendo un empate en el noveno inning, cuando aparentemente estaban vencidos. Acto seguido, los Yanquis ganaron con un hit de Martin, estando dos embasados.

El Yanquis no pierde el tiempo bateando — siempre aprovecha, hasta la vez al bat que parece menos importante.



RAYMOND L. SMITH, de Falls Church, Virginia, muestra a su esposa la insignia de la Bell Telephone que le produjo \$ 18.000. Smith, que buscaba patente para su propia marca, descubrió que el diseño usado por la American Telephone and Telegraph Company por 75 años, no estaba registrado. Patentó un símbolo similar y cobró por cancelar sus derechos.

# Israel defiende la posición de Puerto Rico como territorio autónomo

por John R. Hannah

NACIONES UNIDAS, Nueva York, noviembre... (Servicio — JADLA) — En una reunión reciente del Comité de Administración Fiduciaria de la Asamblea General, el delegado de Israel, Emile Najjar, se opuso a la solicitud presentada por el presidente del Partido Independentista de Puerto Rico para que se le permitiese hacer una exposición ante el Comité sobre el problema de si Puerto Rico ha dejado de ser o no territorio no autónomo, según el significado atribuido a esta definición en el capítulo noveno de la Carta.

Según lo dispuesto en este capítulo, Estados Unidos solia presentar informaciones sobre el desarrollo económico, cultural y social de Puerto Rico, al no ser considerado como territorio no autónomo.

El señor Najjar dijo que nadie objetaba el hecho de que la nueva situación jurídica de Puerto Rico como estado libre asociado con Estados Unidos había sido aprobada en una serie de elecciones efectuadas entre 1948 y 1952.

como consecuencia de las cuales Estados Unidos cesó de presentar informaciones, y que el Partido Independentista había obtenido minoría de votos en esas elecciones. Ese partido minoritario, dijo deseaba ahora presentarse ante el Comité para objetar las elecciones y explicar por qué el gobierno puertorriqueño estaba equivocado al decir que Puerto Rico había dejado de ser territorio no autónomo.

El delegado de Israel dijo que en su concepto, sería equivocado que el Comité aceptase esas acusaciones al manifestar su disposición a aceptarlas en esta oportunidad.

En consecuencia, concluyó el señor Najjar, la delegación de Israel votará en contra de la aceptación de la solicitud presentada por el representante del Partido Independentista Puertorriqueño, para que se le permita hacer una exposición oral.

La petición fué rechazada por 25 votos contra 19 y 11 abstenciones.

# Respuesta de Israel a Inglaterra sobre el incidente de Qibya

Se ha recibido en Londres un resumen de la nota del Gobierno de Israel en la que se responde a la fuerte protesta formulada por el Gobierno británico sobre el ataque efectuado en la noche del 14 de octubre, por fuerzas israelitas contra el pueblo de Qibya, en Jordania.

Como se recordará, un portavoz del Foreign Office dijo el 16 de octubre al respecto de este ataque lo siguiente: "A juicio del Gobierno británico no tiene justificación posible la acción de las fuerzas armadas israelitas, que ha sido condenada por la Comisión Mixta de Armisticio. Este ataque constituye la violación más grave producida hasta ahora de los términos del Acuerdo de Armisticio, y pone en peligro la paz en dicha zona".

Las informaciones de prensa señalan que un portavoz del ministro israelita de Relaciones Exteriores dijo que la nota de su país "subraya que el Gobierno de Israel, lamentando profundamente la pérdida de vidas inocentes en Qibya, debe sin embargo rechazar el intento de desgajar este incidente de su contextura, siendo así que se produjo como secuela a una larga serie de ataques criminales perpetrados por bandas armadas procedentes de Jordania que el Gobierno de ese país había tolerado".

Con relación a la respuesta de Israel, se ha manifestado en el Foreign Office que el Gobierno británico no ha cambiado su criterio expresado el 16 de octubre, respecto al incidente de Qibya.

# No convencen las "explicaciones" de los comunistas

PAN MUN JON. (USIS).—En las cuatro sesiones que los comunistas han tenido con los prisioneros norcoreanos y chinos que no quieren volver al comunismo, sólo 59, de los 1872 prisioneros que se han sometido a las "explicaciones", han cambiado de idea y aceptado su repatriación. El resultado, sesión por sesión, es el siguiente:

- Octubre 15: 500 chinos oyeron las explicaciones; 10 pidieron ser repatriados.
- Octubre 17: 430 chinos oyeron las explicaciones; 9 pidieron ser repatriados.
- Octubre 31: 459 norcoreanos

oyeron las explicaciones; 21 pidieron ser repatriados.  
— Noviembre 3: 483 norcoreanos oyeron las explicaciones; 19 pidieron ser repatriados.  
En porcentajes:  
Por volver al comunismo, 3.15 por ciento.  
Por permanecer libres, 96.85 por ciento.

# 167 Clubes 4-S funcionan en Costa Rica

Especial auge ha tomado en Costa Rica la creación de Clubes 4-S. Las Agencias de la STICA han promovido en los lugares que funcionan el establecimiento de esos organismos, que son asociaciones de jóvenes que se reúnen para realizar proyectos sobre agricultura, industrias y cría de animales.

Los Clubes 4-S se iniciaron en Costa Rica en el año 1949, después de haberse realizado experiencias que demostraron la necesidad de constituirlos. En la actualidad funcionan 167 Clubes con un total de 3.013 socios, lo que da una clara demostración de la importancia que han alcanzado esos organismos en el país.

En la importante tarea ha colaborado en forma efectiva el Ministerio de Agricultura que siempre ha estimulado el funcionamiento de esos clubes proporcionándoles los útiles y materiales necesarios para que llenen satisfactoriamente su función.

# M A D E R A S

Con motivo del reciente inventario hemos dispuesto realizar varios lotes de maderas de diferentes dimensiones y clases a precios fuera de competencia. Personalmente tendremos mucho gusto en suministrar mayores informes.— Consúltenos antes de comprar sus maderas y hará una economía considerable.

# PACIFIC LUMBER COMPANY

(Compañía de Maderas del Pacífico)  
50 vrs. al Sur del Teatro Capitolio.

Teléfonos: 2260 - 6190

Apartado 1930.

ANUNCIESE EN  
"LA REPUBLICA"



# Un estudio del firmamento revela los secretos de las estrellas

Por David A. Heller

Hace muchos miles de años, antes de que principiara a escribirse la historia, la belleza misteriosa de una noche cuajada de estrellas había cautivado va la mente y la imaginación de los hombres. En todos los tiempos, los poetas han escrito sonetos y epopeyas a su belleza.

Los antiguos sacerdotes Egipcios y los hombres de ciencia en Grecia elaboraron gráficas que mostraban las órbitas seguidas por los cuerpos celestes. El vasto enigma de los espacios estelares fué la causa que llevó a Euclides a inventar la geometría para medir la distancia de las estrellas. La astronomía fué la primera ciencia del hombre.

Sin embargo, a pesar de este viejo interés en el espacio, el primer mapa comprensivo del universo en que vive el hombre no quedará terminado hasta fines de este año. Se trata de un "estudio del firmamento" que ha durado cuatro largos años y como resultado de cual se han tomado miles de fotografías astronómicas que al unirse debidamente formarán el primer mapa detallado de la mayor parte del universo al que pertenece nuestro planeta.

Este mapa ilustrará las tres cuartas partes del espacio que puede verse desde el observatorio del Monte Palomar en California,

aprovechando el telescopio Hale de 508 milímetros, que es el más grande del mundo. Estas fotografías están siendo tomadas actualmente debido al esfuerzo conjunto de la Sociedad Nacional de Geografía y el Instituto Tecnológico de California.

Se espera que estos trabajos de investigación descubran secretos suficientes para mantener ocupados a los astrónomos durante un siglo que necesitarán para ordenarlos de manera que sean inteligibles.

Los científicos dedicados a la contemplación de las estrellas, han descubierto ya algunos hechos sorprendentes, por ejemplo, que el universo es dos veces más grande y dos veces más viejo de lo que se creía antiguamente.

Para satisfacer la curiosidad, podemos decir que la edad que se atribuye al universo es de cuatro mil y no dos mil millones de años. La distancia a que se encuentran las galaxias visibles, más lejanas, localizadas con el telescopio Hale, es de dos mil millones de años luz. Ninguno puede entender realmente lo que estas cifras significan, pues no hay espacio suficiente en una página de papel para escribir a máquina el número de ceros que se necesitan para ilustrar tales medidas.

Como todo niño de escuela sa-

be, la luz viaja a razón de 300.000 kms. por segundo, o sea más de 16 millones de kms. por minuto. En un año, la luz recorre casi diez billones de kilómetros. Imagínese la distancia a que se encuentran las estrellas cuya luz tarda dos mil millones de años en llegar a la tierra.

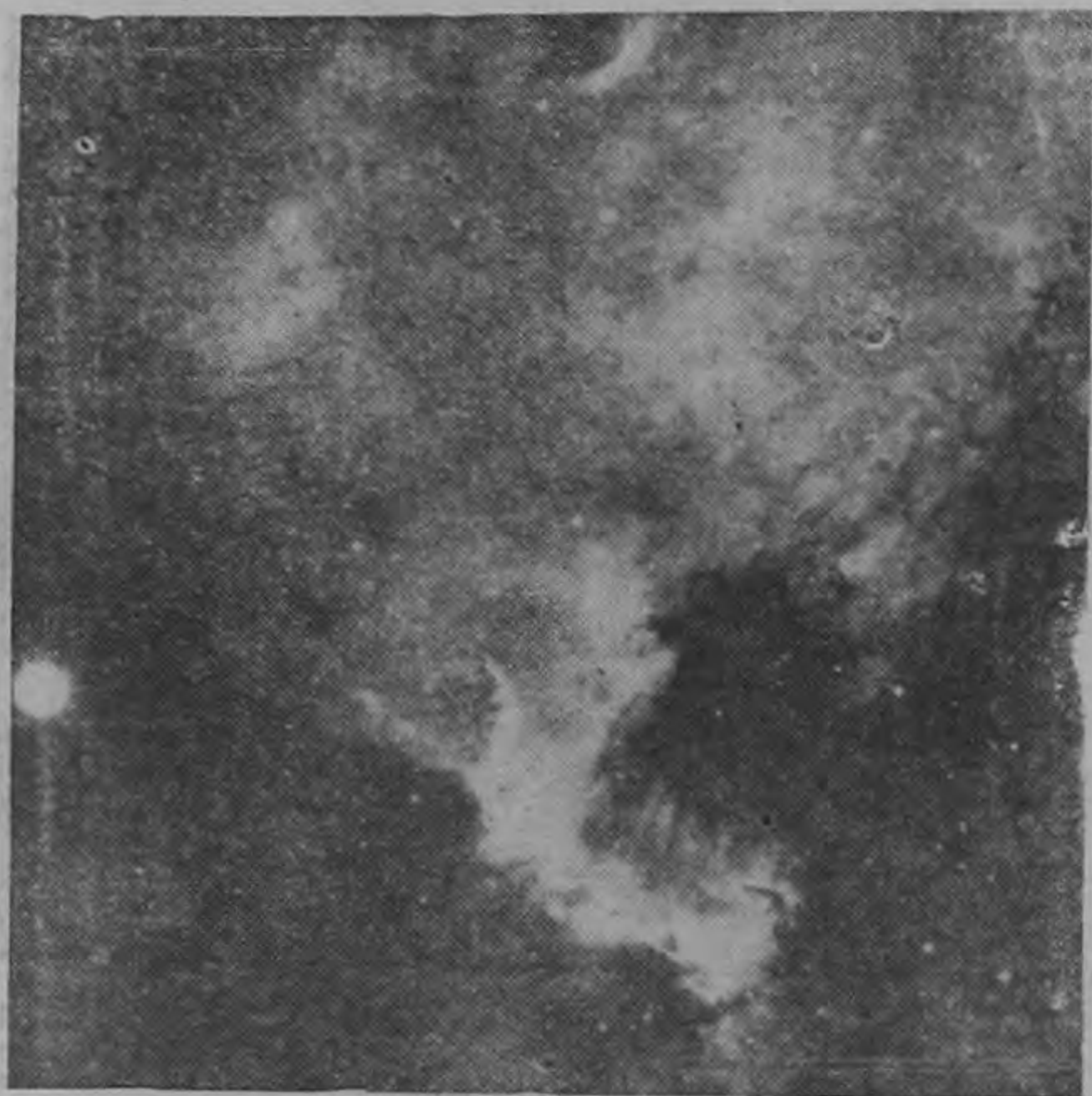
El estudio del firmamento se hizo posible debido al descubrimiento de un ingenioso lente usado en el gran telescopio Schmidt del Observatorio del Monte Palomar, que mide 1.22 metros, y que funciona como "buscador" de otro enorme que tiene 5.04 mts. Por medio del nuevo lente, el primero de estos instrumentos puede fotografiar secciones del cielo, de un tamaño tan grande como la caja del enorme inmensor, a distancias verdaderamente inimaginables.

Una vez que las nuevas características han quedado impresas en las placas Schmidt, pueden estudiarse en detalle con el telescopio Hale de 5.04 mts. Lo ingenioso de esta combinación resulta aparente si se considera que, aunque el "Gran Ojo" puede alcanzar una distancia tres veces mayor que el telescopio chico, solamente puede fotografiar un pequenísimo fragmento del área celeste que puede abarcarse en cada fotografía Schmidt.

No solamente están volviendo a fotografiarse los detalles conocidos del Cielo, con mayor claridad, sino que se ha logrado un



El Dr. Albert G. Wilson (izquierda) astrónomo que trabaja en el estudio del firmamento y el Dr. Robert Harrington, revisan el trabajo de la noche anterior, en que utilizaron el telescopio Schmidt.



2.—La gran nebulosa que va a la cola del Cisne, forma un continente en el espacio (Cignus) La estrella brillante, a la extrema izquierda es la Alfa Cisne.

\*\*\*\*\*

## RAVENTOS

A las 3, 7 y 9 ..... \$1.50  
Delicioso estreno romántico!  
Un milagro que se hizo a la sombra de los rascacielos! San Antonio en apuros por las calles de Nueva York... ayudando a una esposa que busca afanosamente a su infiel marido...!!!  
Dan Dailey y Constance Smith, en el original y divertido film:



## Sola con mi amor

(TAXI)  
La fe de una linda muchacha convierte en realidad un imposible!!!  
Un paseo espectacular en taxi por todo Nueva York, con un chofer que se pasa de "listo", una chica desamparada... y San Antonio por compañeros...!!!  
Una película delicada, para pasar el rato más delicioso!

## LUX

A las 7 y 8.45 ..... \$1.25  
Carlos Thompson, en:  
EL FUERTE DEL VALOR

## CAPITOLIO

A las 7 y 9 ..... \$1.00  
Burt Lancaster, en:  
HURACAN DE EMOCIONES

## ADELA

A las 7 y 8.45 ..... \$1.25  
Jorge Mistral, en:  
LA HERMANA SAN Sulpicio  
En Colores!!!

## KEITH

A las 7 y 9 ..... \$1.00  
Danny Thomas en:  
EL CANTANTE DE JAZZ  
Technicolor!!!

## GUADALUPE

A las 8 ..... \$1.00  
Rossana Podestá, en:  
MIMADAS DE LA FORTUNA

\*\*\*\*\*

acopio de nuevos descubrimientos celestes. Entre éstos se hallan nebulosas que pueden compararse con la propia galaxia a que pertenece la tierra, es decir la Vía Láctea.

Los astrónomos que se dedican a escudriñar los cielos, ya han localizado unos mil cúmulos nuevos de estrellas y polvo estelar. Se espera que el estudio sistemático de las fotografías de nuevas luces sobre una cuestión oscura que preocupa a estos científicos y que consiste en saber si las galaxias de estrellas se forman en cúmulos siguiendo una norma regular y si después estos cúmulos

forman lo que pudiera llamarse "supercúmulo".

Cuando termine de ser compilado este Atlas del Firmamento, indudablemente que ofrecerá importantes indicios para descifrar misterios que han confrontado los astrónomos por muchos años. Por ejemplo, la razón por la que algunas estrellas explotan, o si existen leyes definidas a las que está sujeta la distribución de las estrellas en el espacio, o si efectivamente el universo va expandiéndose como pompa de jabón y tiene estrellas distantes y nebulosas que en carrera vertiginosa van alejándose de la tierra.

## TEATRO NACIONAL

Viernes 13 a las 8 p. m.

A PETICION DEL PUBLICO

## EL TEATRO UNIVERSITARIO

PRESENTA:

# "EL AVARO"

de Molière

EL MAYOR EXITO DEL AÑO

"El Teatro Universitario de Costa Rica es una brillantísima realidad artística".

Dr. Jorge Benjamín Aquino.  
Embajador de la Rep. Argentina

"Un nuevo triunfo del Teatro Universitario".  
"La República"

"El Teatro Universitario ha obtenido con "El Avaro" un gran éxito  
"Diario de Costa Rica"

Boletos a la venta en el Nacional desde el jueves.

PRECIOS:

\$ 5.25 — \$ 3.25 — \$ 2.25

Universitarios con carnet 50% de descuento.

## EMPRESA TEATRAL URBINI S.A.

CARTELERA CINEMATOGRAFICA PARA HOY

HOY, JUEVES 12 DE NOVIEMBRE DE 1953

**PALACE** 3-7-9 — \$ 1.50 — Estreno de domingo! Barbara Stanwyck en "TODA TUYA".

**VARIEDADES** 3-7-9 — \$ 1.25 — Amalia Aguilar, en: "LAS TRES ALEGRES COMADRES".

**MODERNO** 3-6-45-8-45 — \$ 1.00 — Re-estreno mexicano! "AMAR ES VIVIR". Rafael Baledón - Emilia Guiu.

**IDEAL** 6 - 8 — \$ 1.25 — Estreno de domingo! Barbara Stanwick, en "TODA TUYA".

**LIBANO** 7.15 - 9 — \$ 1.00 — Re-estreno mexicano! "AMAR ES VIVIR". Malu Gatica - Emilia Guiu.

**COLISEO** 4-6-8 — \$ 1.50 — Entrada continúa! "CUANDO LEVANTE LA NIEBLA". Arturo de Córdoba.

**CENTER CITY** 3-7-9 — \$ 1.00 — Rita Hayworth, en: "G I L D A".

**COLON** 6.30 - 8.30 — \$ 1.00 — Barbara Stanwyck, en: "TODA TUYA". Estreno de domingo.

**ARANJUEZ** A las 7.30 — \$ 1.00 — Ethel Barrymore - Gene Kelly: "NUEVE VIDAS".

**CASTRO** A las 8 — \$ 1.00 — Re-estreno mexicano! "AMAR ES VIVIR". Rafael Baledón.

**RIO** A las 8 — \$ 1.00 — Lana Turner - Kirk Douglas: "CAUTIVOS DEL MAL".

No olvide el público que las funciones del COLISEO, son a las 4-6-8. Entrada continua. Los domingos, 2-4-6-8, sin entrada continua.



**EL DESFILE ESCOLAR DE AYER**



Diversos aspectos del brillante desfile oficial de ayer en horas de la mañana. Escuelas y colegios de enseñanza secundaria marcharon en perfecta formación, en honor del Presidente Figueres. (In formación en la página 3). (Fotos Solano)

**RECEPCION A PERIODISTAS**



El Ministro de Relaciones Exteriores, don Mario A. Esquivel, ofreció ayer tarde una recepción en honor de periodistas, costarricenses y extranjeros, en la Casa Amarilla. En un aparte de la cordial fiesta: Castro Vega, de LA REPUBLICA; el Ministro Esquivel; el Gobernador de Puerto Rico, señor Luis Muñoz Marín; Segura, de La Nación y Cordero de La Prensa Libre. (Foto Solano)



El Presidente de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, Joseph Martin, hijo, republicano, por Massachusetts, aparece hablando en el Parlamento de la Alemania Occidental en Bonn, durante su recorrido por Europa. Martin ha sido el primer miembro de una legislatura extranjera que habla ante el Bundestag. Elogió a dicho cuerpo por haber escrito un nuevo y glorioso capítulo en los anales del gobierno democrático. (International News Photos)

**La salud de Eden obliga a reorganizar Cancillería británica**

LONDRES, 12 (jueves). INS.— La oficina del primer Ministro Winston Churchill anunció hoy una reorganización del alto personal del Ministerio de Relaciones Exteriores con miras a aliviar la carga que soporta el canciller Anthony Eden que se ha hecho más gravosa por su reciente enfermedad y por el creciente volumen de trabajo en su Departamento.

El Marqués de Reading fué ascendido de su cargo de Subsecretario Parlamentario de Estado al de Segundo Ministro de Estado—despacho que compartirá con Syl-

wyn Lloyd quien actualmente forma parte de la delegación británica ante la octava asamblea general de las Naciones Unidas. Arthur Douglas Dods Parker, Miembro del Parlamento, desempeñará el cargo de Subsecretario de Estado a cargo de Asuntos Parlamentarios. El Marqués de Reading será el Canciller privado por virtud de su nuevo puesto. Además de los cambios indicados, el Conde de Selkirk, en otro tiempo administrador General de Correos, fué nombrado Pagador General, Cartera que quedó vacante por renuncia de Lord Cherwell.

**Asamblea General de la ONU ventilará atrocidades comunistas en Corea**

Pierre Huss NACIONES UNIDAS, N. Y. 11 (INS) — Cincuenta y tres naciones del mundo libre, en una singular manifestación de unidad frente a los cinco miembros del bloque soviético, con vinieron hoy en que se ventilen ante la Asamblea General de las Naciones Unidas unos treinta mil actos "horribles" de lesa humanidad cometidos por los comunistas en la Corea.

**Conspiradores bolivianos buscan refugio en Uruguay**

LA PAZ 11 (INS) — En fuentes autorizadas se informó hoy que Oscar Unzaga Vega, jefe de la falange y presunto cabecilla de la abortada asonada del pasado lunes, se ha asilado en la Embajada del Uruguay en La Paz junto con once lugartenientes.

Se tiene entendido que próximamente se iniciarán gestiones para obtener salvo conducto para los asilados.

**SIN AGUA BARRIO DE LOS PINOS**

Hemos recibido un memorial con numerosas firmas de vecinos del Barrio Los Pinos quejándose de la falta de agua en ese sector. Como es sabido los habitantes de este barrio reciben agua de las Regaderas Municipales, pero manifiestan que hay semanas durante las cuales apenas una o dos

veces llega la Regadera. Sin lugar a dudas cada día se siente más la necesidad de la cañería para los barrios del sur, obra, a nuestro juicio que debe ser apurada al máximo, para solucionar de una vez por todas el gravísimo problema del agua en los barrios sureños de la capital.

**€ 100.000 para construir cañería de Puriscal**

La pasada Municipalidad de Puriscal dejó depositados en la Agencia del Banco Nacional de la localidad la suma de €100.000 para la construcción de la cañería de Santiago.

Fué ésta una de las últimas gestiones planteadas por la citada Corporación y los vecinos

la esperanza que la nueva inicie pronto los trabajos para contar en fecha próxima con el necesario líquido.

También la citada ex Municipalidad dejó otras sumas destinadas a la construcción de cañerías en otros distritos del Cantón.

**Exposición en la Escuela de Bellas Artes**

La Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional ha abierto una exposición de las obras ejecutadas por los alumnos durante el presente curso lectivo.

La exhibición tendrá lugar en los propios salones de la Escuela de Bellas Artes, situada 150 varas al Sur de la Botica La Primavera (Antiguo Tennis Club)

Esta exposición permanecerá abierta desde el 10 hasta el 22 del mes en curso, de las 9 a las 11 de la mañana y de la 1 a las 6 de la tarde.

**DANIEL "EL TRAVIESO"**



Se dice: "¿me da usted un pedacito de esta pieza, MOCOSO?"